



2024-25

Degree, Sub-degree & Diploma programmes

學士、副學位及文憑課程



Part of UNIVERSITY OF WOLLONGONG AUSTRALIA

CONTENTS

Welcome from the President 校長的話	002
University of Wollongong 澳洲伍倫貢大學	004
A College for Your Future 助你創建未來的學院	800
Cultivating Your Potential 培育潛能的園地	010
Alumni Sharing 校友分享	023
Multi-faceted Articulation Pathways 多元升學途徑	029
Your Choices 你的選擇	030
Entrance Requirements 入學要求	074
Application and Admission 申請及入學須知	080

The College issues this Prospectus as a general guide and not as a contract. The College reserves the right to amend information in the Prospectus as necessary. Please refer to our website for the most up-to-date information.





WELCOME FROM THE PRESIDENT

校長的話



UOW College Hong Kong (UOWCHK) is part of the global network of the University of Wollongong (UOW) Australia, a young, dynamic and innovative Australian university. UOW is one of the top 200 universities (162nd in QS ranking) in the world with offshore campuses established in Dubai and Malaysia. The new offshore campus in India is scheduled to open in July 2024. Besides being part of this global network, the College has a long history of providing higher education to serve Hong Kong.

Here at UOWCHK, we empower students through rigorous curriculum design to nurture their capability and professionalism. We seek to **U**nleash students' potentials; **O**pen up learning opportunities for students; **W**iden students' horizons; and help them **C**reate their future. Our academic programmes are locally accredited, ranging from bachelor's degrees, top-up degrees, Associate Degrees (AD), Higher Diplomas (HD) to diplomas. Apart from learning in the classroom, students are provided with early career exposure to relevant industries through study tours and local internships.

Many of our AD/HD graduates have articulated into UGC-funded bachelor's degrees in Hong Kong. Our graduates enjoy unique opportunities for further studies in the master's and bachelor's degree programmes at UOW, Australia, as well as the UOW top-up degrees offered in Hong Kong.

Our brand-new, purpose-built campus at Tai Wai with state-of-the-art teaching and learning facilities provides students with an excellent learning environment and vibrant College life. Please explore our website at uowchk.edu.hk to find out more about us and our programmes. You will certainly find a programme that meets your aspirations.

I look forward to seeing you on UOWCHK campus.

香港伍倫貢學院是澳洲伍倫貢大學全球網絡的成員之一。澳洲伍倫貢大學是一所年輕、充滿活力和創新的澳洲大學,QS世界排名位列162位,並於杜拜和馬來西亞設立分校,印度分校亦預計於2024年7月啟用。本學院歷史悠久,過去數十年一直在香港提供高等教育。

本學院通過嚴謹的課程設計來培育學生的能力和專業技能。我們致力於釋放學生的潛力,為他們提供學習機會, 拓寬視野,幫助他們創建未來。本學院現提供一系列本 地認可的學術課程,從學士、銜接學位、副學士、高級文 憑以至文憑課程。除了課堂學習,學生亦可透過各行各業 的實習計劃,以及一系列海外考察和交流團,豐富他們的 學習體驗。

我們的畢業生享有獨特的升學機會,升讀由澳洲伍倫貢 大學提供的碩士、學士以及銜接學士課程。本學院有甚多 的副學士及高級文憑畢業生晉升香港政府資助大學學士 學位。

我們位於大圍的全新校舍,配備先進的教學和活動設施, 為學生提供優質的學習環境和充滿活力的校園生活。請 瀏覽我們的網站uowchk.edu.hk,了解更多關於本學院 和我們的課程資訊。我深信你能在這裡找到適合自己的 課程。

我熱烈期待在校園見到你。

Currie Tsang 曾嘉勵

President 校長 UOW College Hong Kong 香港伍倫貢學院

Welcome to UOW College Hong Kong!

香港伍倫貢學院歡迎你!

WHAT IS UNIVERSITY OF WOLLONGONG?

澳洲伍倫貢大學

Dubai

India

Hong Kong

Malaysia

TOP 1%

Ranked among the world's top 1% of universities.

162nd - QS World University Rankings 2024

33,000+

students around the world.

首1%

躋身全球前 1% 大學之列

2024年QS全球最佳學府排名第162位

超過

33,000名

全球學生

UOW COLLEGE HONG KONG IS PART OF A BIGGER NETWORK

UNIVERSITY OF WOLLONGONG

The University of Wollongong (UOW), the parent institution of UOW College Hong Kong, is a truly global educator, delivering world-class teaching to students in Hong Kong, China, Malaysia, Singapore and the United Arab Emirates, and extending to students in India in late 2024.

UOW has become a benchmark for Australia's new generation of universities. It is ranked among the best 20 modern universities in the world and has built a reputation as an enterprising institution, with a multi-disciplinary approach to research and a personalised approach to teaching. UOW offers over 340 degree programmes across both undergraduate and postgraduate levels to more than 33,000 students around the world.

澳洲伍倫貢大學是國際教育院校,為香港、中國內地、馬來西亞、新加坡和阿拉伯聯合酋長國的學生提供優質教學,於2024年下旬更會擴展至印度。香港伍倫貢學院即為其國際網絡的成員之一。

澳洲伍倫貢大學已成為澳洲年輕大學的典範。

澳洲伍倫貢大學讀身全球20所最佳的年輕大學,憑藉其研究實力和教學質素,在全世界享負盛名。伍倫貢大學為全球超過33,000名學生提供340多個本科和研究生學位課程。

Sydney Wollongong, Australia The university works with academic and Industry partners to solve the world's most challenging problems, from food security and economic turmoil to climate change and disease. UOW's 176,000 alumni are also making their mark on the world as leaders in business, IT, engineering, the arts, science, medical science, law. education and more.

As the Australasian member of the University Global Partnership Network, the University's strong international outlook is demonstrated by partnerships with peers. industry, government and communitybased organisations around the world. The University of Wollongong in Dubai has been offering courses for 30 years and UOW delivers world-class education programmes in conjunction with partner institutions in a number of locations, including Singapore, Malaysia, Mainland China and Hong Kong. The new campus in India is also scheduled to open in July 2024. Within Australia, in addition to our Wollongong campus, the University has three campuses in Greater Sydney and four regional campuses across the state of New South Wales.

澳洲伍倫貢大學與不同學術及商業機構合作,解決世界上最具挑戰性的問題,從糧食安全和經濟動盪,以致氣候變化和疾病。而遍佈全球176,000名校友在商業、科技、工程、藝術、科學、醫學、法律及教育等領域中擔當重要的角色。

澳洲伍倫貢大學作為全球大學合作夥伴網絡的澳洲成員,與世界各地的大學、政府、不同的行業和社區組織合作。澳洲伍倫貢大學於杜拜開設課程已有30年,另外於新加坡、馬來西亞、中國內地和香港亦夥拍院校提供優質的教學,印度校園亦預計於2024年7月投入運作。在澳洲境內,澳洲伍倫貢大學除伍倫貢區校園外,在悉尼另有三個校園,在新南威爾士州共設有四個校區。



Providing World-class Education 提供優質教學

5+ stars

UOW is globally rated a 5+ star university, with 5 star ratings in all categories: Teaching, Employability, Research, Internationalisation, Faculties, Innovation and Inclusiveness.

QS World University Rankings 2023

Top rated

UOW is one of Australia's best universities for graduate employer satisfaction.

Federal government's Quality Indicators for Learning and Teaching (QILT) Employ Satisfaction Survey 2021 and 2022

五星級的大學

澳洲伍倫貢大學為全球五星級大學, 無論教學質素、畢業生的就業率、研究 實力、國際化,以至師資、創新及包容 程度,均達五星級評分。

QS 全球大學排名2023

最高評分

澳洲伍倫貢大學為澳洲僱主對大 學畢業生工作表現滿意度最高的 大學之一。

聯邦政府教與學質量指標 (QILT) 僱主滿意度調查2021及2022



A Bridge to the World 通往世界的橋樑

A globally recognised and respected degree from UOW is your passport to a world of opportunity.

澳洲伍倫貢大學頒授的學位獲得全球認可, 為畢業生創造機遇的通行證。

Top 20

14th best modern university in the world.

QS Top 50 Under 50 Rankings 2021

Top 200

UOW is consistently ranked among the top 200 universities in the world for the quality of our graduates.

QS Graduate Employability Rankings 2022

Top 1%

Overall rating among the world's universities.

162nd - QS World University Rankings 2024

首20名

世界年輕大學排名第14位 QS全球大學排名2021

首200名

澳洲伍倫貢大學畢業生的工作表現穩居全球大學畢業生最佳工作表現首200名之內。

QS 畢業生就業能力排名2022

首1%

世界大學綜合排名

QS 全球大學排名2024第162位

UOW College Hong Kong is a leading institution delivering quality higher education in Hong Kong. The College is registered under the Post Secondary Colleges Ordinance (Cap 320) as an Approved Post Secondary College in Hong Kong.

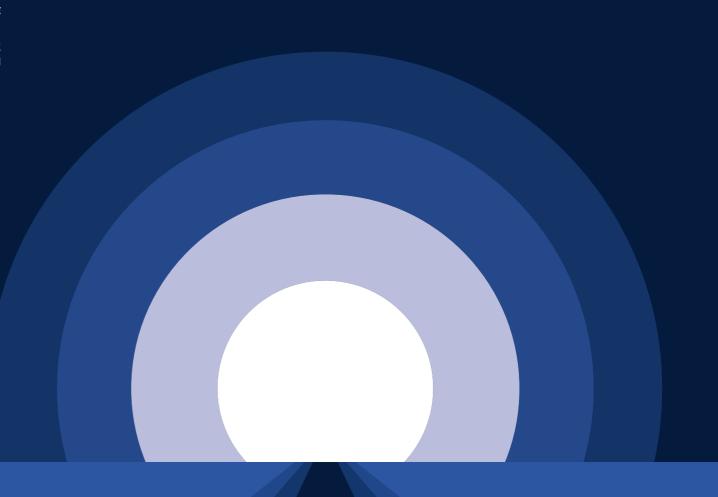
The College offers a wide range of Degree, Associate Degree, Higher Diploma and Diploma programmes, as well as preparatory courses for International Language Proficiency Tests. In association with the University of Wollongong (UOW), the College offers accredited UOW topup degrees for associate degree or higher diploma graduates. With well qualified and dedicated staff, UOWCHK is highly regarded for its rigour in quality assurance and its emphasis on holistic education.

We maintain an unwavering commitment to delivering top quality education and services that not only nurture the intellect, but also foster personal discovery and growth. We empower our students with rigorous curriculum design and early career exposure to relevant industries, and enhance students' experience through study tours and local activities.

香港伍倫貢學院是香港一所提供優質專上教育的學院。 學院據《專上學院條例》(第320章)註冊成為政府認可 的專上學院。

本學院提供各類自資學士、副學士、高級文憑、文憑及國際語文水平測試備試課程。由於本學院為澳洲伍倫貢大學分校,故亦提供由澳洲伍倫貢大學直接頒授的銜接學士課程予副學士及高級文憑畢業生報讀。學院擁有高學歷的資深教學人員,配合嚴謹的質素保證機制,以貫徹全人教育的理念。

本學院堅定不移地致力提供優質教育和服務,培育學生全面發展。學院除提供正規課程外,亦輔以實習計劃和 短期海外學習計劃,旨在擴闊學生的視野。



A COLLEGE FOR YOUR FUTURE

助你創建未來的學院

CULTIVATING YOUR POTENTIAL

培育潛能的園地

Strong Support from University of Wollongong 澳洲伍倫貢大學的支援

UOWCHK receives the full support of UOW in its educational resources and commitment to developing an enhanced student experience via student mobility and global exposure opportunities.

香港伍倫貢學院棣屬澳洲伍倫貢大學,一直獲大學鼎力支持,投放豐富學術資源,以全面培育學生,並加強學術交流,擴闊他們的國際視野。

The College has a long tradition in the provision of sub-degree programmes since 1984. Our team of well-qualified and devoted teaching staff, all of whom holding postgraduate qualifications, has over 50% of its members possessing doctoral degrees. Students can develop cultural sensitivity, English proficiency and international perspectives through their day-to-day interactions with academic staff of different nationalities and cultures.

Apart from interactive teaching and learning in the classroom, our overseas and local teaching staff organize and lead students in co-curricular activities, field trips and study tours.

本學院自1984年起開辦副學位課程,至今已有四十年歷史。本學院擁有資歷深厚的教學團隊,全部老師皆擁有碩士或以上學歷,當中超過50%擁有博士學位。學生平日可與來自海外和香港的老師溝通,增進對文化差異的敏銳觸覺、提升英語的溝通能力及擴展國際視野。

本學院除了善用富啟發性的互動教學模式外,老師亦積極安排學生參加相關學習計劃、實地考察及海外遊學等活動。



Quality Assurance 課程質素保證

Dedicated to its mission of serving the needs of society for high-quality education, the College maintains a robust quality assurance system. Effective mechanisms have been set up to ensure that the stated learning outcomes of all academic programmes are at the appropriate Qualifications Framework (QF) level. Through periodic reaccreditation with the quality assurance agencies and close connection with industry advisers/partners in Hong Kong, all our programmes have been kept relevant to our industries and community.

本學院致力承擔為社會提供高質素教育的使命,對課程推行嚴格的質素保證機制,確保課程的學習目標能符合資歷架構級別的要求,以滿足社會需求。本學院一直與不同行業的專業團體保持緊密聯繫,並獲質素保證機構定期評審課程,確保課程均符合業界和社會的需求。

Research at UOW College Hong Kong 研究工作

The College actively promotes research as part of its strategic move towards ultimately becoming a university.

Research at the College is monitored by a College Research Committee (CRC). Staff have opportunities to apply for both internal and external research grants. Sources of external research grants mainly include the Research Grants Council (RGC), the Public Policy Research (PPR) fund, and the Quality Enhancement Support Scheme (QESS).

In the current academic year, the College has made awards to eight internal research applications and is in receipt of two external grants from the RGC.

Being an integral part of the UOW global network, UOWCHK benefits from comprehensive support from UOW and other parts of the global network such as Malaysia and Dubai in research collaboration.

本學院積極拓展研究工作,提升教研人員的研究水平, 邁向發展成為一所私立大學的目標。

本學院的研究由學院研究委員會(CRC)管轄,教研人員可申請內部和外部的研究資助。外部研究資助來源主要包括研究資助局(RGC)、公共政策研究資助計劃(PPR)和質素提升支援計劃(QESS)等。

在本學年,本學院已批准資助八項研究計劃,而且 獲「香港研究資助局教員發展計劃」資助兩項研究 項目。

本學院作為澳洲伍倫貢大學全球網絡成員之一,受惠位 於澳洲伍倫貢大學的全面支援,並與全球網絡其他成員 如馬來西亞和杜拜合作研究。



Great Articulation Opportunities and Career Prospects

理想升學機會及就業前景

All academic programmes at our College have been designed with articulation opportunities and career prospects in mind.

At the degree level, the programmes in Japanese and Chinese languages implant linguistic and digital skills that are sought after in relevant job markets, while the finance, banking and marketing programmes produce graduates who can take up starting positions in private corporations and the public sector with roles in finance, investment, trust, retail and wholesale, etc. The Maritime programme produces graduates to support the development of logistics and transport industries in Hong Kong.

Graduates of the Bachelor of Aviation in Operation and Management programme will be competent for aviation related jobs in airlines, air freight, business aviation, aviation security management, or aircraft maintenance services logistics, etc. For graduates of the Artificial Intelligence programme, they would be equipped for work as AI software engineers, algorithm engineers and data scientists, etc. Completion of the degrees would enable graduates to seek even higher qualifications to further their careers. The College also produces graduates from Smart City Technology programme to match with Hong Kong Government's aim to strive to build Hong Kong into a world class smart city. Graduates of the Bachelor of Social Science in Social Work programme are eligible to apply for positions such as assistant social work officers (or equivalent ranks) in the Social Welfare Department and in social service agencies.

At the sub-degree level, the College offers a range of programmes in both Associate Degrees and Higher Diplomas. The College's Associate Degrees are designed to help graduates to continue studies at undergraduate level at the universities. Graduates from our Higher Diplomas enjoy equal access to these further study

opportunities. Sub-degree graduates have promising prospects in articulating to universities through multiple pathways, including local UGC-funded degree programmes.

Survey in 2023 showed that nearly 68% of sub-degree graduates went on to further studies in degree programmes while 22% decided to join the job market. Among those sub-degree graduates who chose to pursue further studies, about 91% gained entry to publicly-funded and self-financing degree programmes. Among those who sought employment, they took an average of two months to get jobs with an average monthly salary of about HK\$21,900.

The College offers two internal programmes preparing students to articulate to subdegrees, namely, Diploma in General Studies and Diploma of Applied Education, both of which have a high articulation rate.

本學院開辦的課程均以協助畢業生繼續升學或投身職場 為日標。

本學院提供多個學士學位課程,其中日本研究和中國語 言文學及傳意兩個學士課程,強化學生語言和數碼知識 等,務求緊貼行業的需要,有助畢業生投身職場。至於 金融學、銀行及市場學學士課程學生,畢業後可加入公、 私營機構,從事金融、投資、信託、零售和批發等相關工 作。航運課程的畢業生可為香港物流和運輸業的發展作

修讀營運及管理航空學士課程的學生,畢業後具有足夠 的競爭力,在航空業一展所長,例如在航空公司任職,從 事航空貨運、商用航空、航空安全管理、飛機維修等相關 工作。至於修讀人工智能學十課程的學生,修畢課程均 能勝任初級數據工程師、算法工程師及數據研究員。整 體而言,學院的學士課程畢業生均可繼續進修,報讀碩 士課程,進一步發展他們的事業。學院亦致力培訓智能 城市科技課程的畢業生,以配合香港政府努力將香港建 設為世界級的智能城市。社會工作學士課程的畢業生可 申請社會福利署及社會服務機構的助理社會工作主任(或同等職級)的職位。

副學位課程方面,學生完成本學院副學士課程後,均能 銜接各大學的學士課程。高級文憑課程畢業生的升學機

會與副學士畢業生無異。副學位畢業生有多種途徑銜接 大學課程,當中包括政府資助的學士課程。

2023年的副學位畢業生問卷調查顯示,接近68%的畢業 生繼續升讀學士課程,而22%則選擇投入職場。選擇畢 業後繼續升學的副學位畢業生中,約91%升讀政府資助 或自資學士課程。選擇就業的畢業生平均能在兩個月內 找到工作,平均月薪約為港幣\$21,900元。

本學院提供兩個文憑課程,分別為「基礎教育文憑」和 「應用教育文憑」,旨在幫助學生銜接副學位課程。該兩 項課程皆有很高的升學率。



Holistic Approach to Enriching Campus Life 充實豐盛的校園生活

1. Overseas Enrichment Programmes

海外學習計劃

UOW College Hong Kong is part of the University of Wollongong (UOW) Global Network which has campuses in different overseas destinations. Our students can undertake study tours and exchanges to the other campuses in Australia, Dubai and Malaysia. To maximize students' learning opportunities beyond Hong Kong, the College runs a Study Abroad Scheme and organizes regular Overseas Study Tours to various overseas countries.

澳洲伍倫貢大學是一所國際大學,於世界不同地區均設有校區。由於香港伍倫貢學院隸屬澳洲伍倫貢大學,故學生可自由選擇前往澳洲、杜拜及馬來西亞等地校區,參與遊學及交流活動。為擴闊學生的國際視野,本學院會安排學生參加海外遊學及境外學習計劃。

2. Internships, Fieldwork and Site Visits

實習、專題研習及參觀工商機構

The College maintains close links with industries to enable students to learn the fundamental skills necessary for success in the real world. Each year more than 300 students engaged in internships, special projects, fieldwork and site visits.

本學院一直與不同行業的工商機構保持緊密聯繫,每年均有超過300位同學參與實習、專題研習及參觀工商機構等活動,從而掌握學科的基本知識,並學以致用。



3. Local Co-curricular Activities

本地學習計劃

Each year the College sponsors numerous local co-curricular activities which enrich the learning experiences of our students. These activities covered community services, cultural awareness, language training, skill training, and teacher-student gatherings.

本學院每年均有資助學生參與本地學習計劃,當中包括社區服務、文化交流、語言訓練、技術訓練及師生聯誼等活動,以豐富學生的學習體驗。

4. Scholarships to encourage learning

勵志獎學

Our students have been able to win scholarships and awards from the Government and other external organizations on their own merits. Apart from the Government and donor organizations, the College has made available numerous awards and scholarships to reward students who have excelled in academic and non-academic areas. In the 2022-23 academic year, our students have been awarded scholarships of up to \$1.5 million annually.

香港特區政府、其他團體聯同本學院提供多項獎學金及獎項,鼓勵同學爭取更佳學業成績,並積極發展個人興趣及才能。於2022-23學年,本學院學生每年共獲頒發的獎學金及獎項,金額總值接近港幣一百五十萬元。

5. Sponsorship Scheme for International Language Proficiency Tests

國際語言能力考試資助計劃

The College has a strong focus on English and other foreign languages and provides sponsorship to those students who have achieved the required level in the internationally recognized language proficiency tests, the International English Language Testing System (IELTS), Test de Connaissance du Francais (TCF), Japanese-Language Proficiency Test (JLPT), Korean Language Ability Test (KLAT), National Putonghua Proficiency Test (PSC) and Diploma de Español Lengua Extraniera (DELE).

Our students have achieved remarkable results in IELTS in recent years. Together with good Cumulative Grade Points Average (CGPAs), they enhance students' chances of getting admitted into senior year places of UGC-funded institutions.

本學院非常着重學生的英語能力及其他外語能力,故資助學生參加國際語文水平測試。如考獲指定分數或級別,學生就可獲資助全數或半數測試費用,其中包括英語、法語、日語、韓語、普通話及西班牙語的國際語文水平測試。

近年,本學院學生於國際英語測試中屢獲佳績。 他們擁有良好的英語能力,加上校內的佳績,有助 提升入讀政府資助高年級學士學位課程的機會。

Modern and User-friendly Campus 先進的教學設施

1. Campus and Facilities

校舍及設施

UOW College Hong Kong now has a new campus, with approximately 15,000 square metres of space, at Tai Wai, New Territories, which opened in September 2023. It is conveniently located at topside of the Tai Wai Rail Station, a junction of two main lines, and served also by other forms of public transportation including buses and minibuses. This campus is accessible within short travelling distance from major rail stations (17 minutes from Admiralty via the East Rail Line; and 12 minutes from Hunghom via the Tuen Ma Line).

Facilities at the Tai Wai campus include five lecture theatres, 30 classrooms for small-class teaching, purpose-built laboratories and work rooms for computer, design, engineering, languages, social work, aviation and artificial intelligence. With the introduction of Maritime Services and Operations Management programme, the campus also has a maritime laboratory to complement studies in this area.

Our campus has a spacious library with spaces for individual self-study or group project work, printing facilities, as well as audio-visual equipment that support student learning. With the support of the University of Wollongong, UOWCHK students can access the e-resources of the UOW Library in Australia, where over 450,000 of e-books and 90,000 e-periodicals are available.

The College attaches importance to the holistic and multi-faceted development of students, and the new Tai Wai campus has a cafe and student facilities such as multi-purpose rooms, dance studio, fitness gym, and music room for the physical well-being of students.

香港伍倫貢學院位於大圍之新校舍,總面積為15,000 平方米,已於2023年9月啟用。新校舍位於大圍站上蓋,毗鄰兩條主要幹線的交匯處,交通便利,由東鐵線金鐘站到大圍站只需17分鐘;由屯馬線紅磡站也可於12分鐘到達。此外,還有其他公共交通工具如巴士及小巴亦可直達。

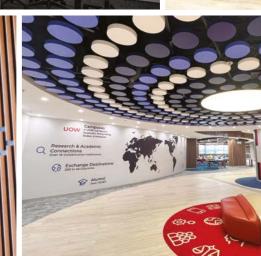
大圍校舍設有五個演講廳和約三十個小班教室,同時 設有電腦實驗室、工程實驗室、設計工作室、語言實驗 室、社會工作實驗室、人工智能實驗室和航空實驗室。 隨着本學院開辦航運服務及營運管理課程,校舍亦設 有海事模擬實驗室,將提升學生之學習成效。

校舍亦設有圖書館,提供開放式學習空間、活動項目室、打印站、討論區和視聽設備,支援學生學習。本學院得到澳洲伍倫貢大學支持,所有入讀本學院課程之學生均可享用澳洲伍倫貢大學提供之網上學習平台及電子圖書館。圖書館可連接到澳洲伍倫貢大學的圖書館,學生可以閱讀超過450,000本電子書和90,000份電子期刊。

本學院着重培育學生多元發展,除了上述之教學設施,校舍亦設有小型餐室和多款不同類型的康體設施,包括多用途活動室、舞蹈室、健身室和音樂室,讓學生能夠在繁忙的學習生涯中平衡身心。

















2. UOWCHK Library

香港伍倫貢學院圖書館

UOWCHK Library is located on the second floor of the Campus. The Library provides easy access to textbooks, periodicals and library materials. A wide range of online facilities are available for connection to the electronic resources of the University of Wollongong Library. Millions of resources including over 450,000 ebooks, 260 databases, and over 90,000 electronic journals are available to all UOWCHK students. The Library also provides different rooms and facilities to support learning and teaching, including Project Rooms, Discussion Zone, Computer Zone, Learning Commons, Printing Station, Audiovisual Equipment.

香港伍倫貢學院圖書館位於校舍2樓,館內提供借閱圖書 服務,方便學生查閱書籍、期刊和圖書館資源。學生亦能 輕易地檢索和瀏覽澳洲伍倫貢大學圖書館豐富的網上電 子資源,包括超過450,000本電子書籍、260個資料庫, 以及超過90,000冊網上期刊。圖書館亦提供不同的房間 和設施,支援學與教的工作,如小組討論室、研習角、電 腦區、溫習區、打印機和視聽設備。







4. Medical & Dental Services

醫療和牙科服務

All students can enjoy the out-patient medical and dental services of UOWCHK. Students can visit designated clinics for consultations and basic dental services at low charges.

學生可享用本學院提供的門診醫療和牙科服務。學 生可前往指定診所,以廉價費用預約門診和基本牙科 服務。



5. Student Counselling Services

學生輔導服務

The Student Centre of the College provides on-campus counselling service to facilitate students' adjustment to college life, to enable them to cope with problems effectively, and to enhance their personal growth and development.

本學院的學生輔導服務及個人發展中心提供在校輔導 服務,為學生提供情緒支援。輔導員亦協助學生紓緩 情緒困擾,讓他們在探索個人潛能和增強適應力的同 時,以最佳狀態應付學習中的困難。

6. Career Development Services

職業發展服務

The Student Centre offers career development services, which are provided by dedicated staff members with professional qualifications in life planning and development facilitation. These services include career advice, mock interviews, CV and personal statement workshops, and a wide range of career development activities.

學生輔導服務及個人發展中心提供職業發展服務,並 由持有專業資格的教職員負責,涵蓋生涯規劃和發展 輔導。服務包括職業建議、模擬面試、編寫履歷和個 人陳述的工作坊,以及各種職業發展活動。



3. Fitness room

健身室

All registered students at the College who are able to provide valid certificate of completion of fitness equipment usage training are eligible to use the fitness facilities in the gym room located on the 3/F.

每位已註冊的學生可先接受健身設施使用培訓並取得 有效證書,便可使用位於3樓健身室內的設施。

7. Personal Development Activities

個人發展活動

The College offers various workshops and seminars for students to enhance their personal and professional development, and to stand out in the job market and achieve their career goals. Topics covered include career planning, self-confidence building and interpersonal skills.

學院提供各種工作坊和研討會,主題包括職業規劃、 自信心的建立和人際關係技巧,幫助學生提升個人和 專業發展,在就業市場中脫穎而出,取得事業成功。

8. Support for Students with Special Educational Needs

支援有特殊教育需要的學生

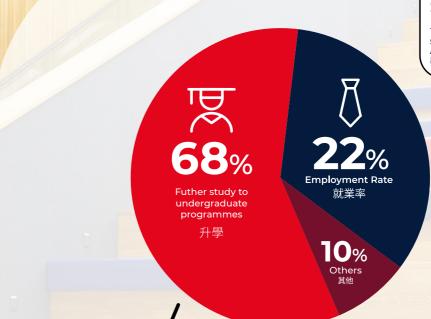
The College is committed to providing equal educational opportunities for all students including those with Special Educational Needs (SEN). Support services available for SEN students include special examination arrangements, extended time for examinations, use of assistive technology such as a screen reader, sitting examinations in a separate room, extra time on short loan or reserve books, professional support, and counselling services.

本學院致力為所有學生提供平等教育機會,對有特殊需要的學生,提供學習及考試上的特別配合,例如延長考試時間、使用螢幕閱讀器等輔助技術、安排單獨的考試室、延長借閱各類圖書的時間、專業支援和輔導服務,等等。



UOWCHK Sub-degree Graduates Exceptional Outcomes (2023)

2023 年副學位畢業生 升學及就業情況



91%

UGC-funded and Self-financing degree programmes 政府資助學位及自資學位課程 48%

UGC-funded Degree Programmes 政府資助學位

42%

Degree Programmes 自資學位課程

6%

Others 其他 \$21,900

Sub-degree graduates Average Salary 副學位畢業生平均工資

Professional Recognition 專業認可

Professional Bodies

專業學會

The College has maintained close links with professional bodies shown below. These organizations offer exemptions, membership and/or recognition to our graduates with the relevant specialism(s).

- CFA Institute
- Hong Kong Designers Association
- Hong Kong Hotels Association
- Hong Kong Institute of Bankers
- Hong Kong Institute of Certified Public Accountants
- Hong Kong Institute of Human Resource Management
- Hong Kong Institute of Marketing
- Hong Kong Institute of Social Impact Analysts
- Hong Kong Public Relations
 Professional's Association
- Hong Kong Recreation Management Association
- Hong Kong Statistical Society
- Hong Kong Logistics Association
- Human Resources Management Association of Canada
- Institute of Financial Planners of Hong Kong
- PartnerNet, Hong Kong Tourism Board
- Physical Fitness Association of Hong Kong, China
- Social Workers Registration Board
- The Chartered Institute of Marketing
- The Institute of Purchasing and Supply of Hong Kong

Industrial practitioners are often invited to join revalidation panels of academic programmes to ensure that they stay relevant to our community and industry needs. In addition, these practitioners share their expertise through seminars so that students are informed of the latest developments in the industry.

本學院一直與不同行業的專業團體保持緊密的聯繫。開辦的課程已獲以下專業學會認可,相關學科畢業生可成為學會的會員及/或獲豁免部分專業考試學分。

- 特許金融分析師協會
- 香港設計師協會
- 香港酒店業協會
- 香港銀行學會
- 香港會計師公會
- 香港人力資源管理學會
- 香港市務學會
- 香港社會效益分析師學會
- 香港公共關係專業人員協會
- 香港康樂管理協會
- 香港統計學會
- 香港物流協會
- 加拿大人力資源管理學會
- 香港財務策劃師學會
- 香港旅遊發展局 香港旅業網
- 中國香港體適能協會
- 社會工作者註冊局
- 英國皇家特許行銷學會
- 香港物資採購與供銷學會

此外,本學院亦邀請專業人士加入課程審核小組,確保課程切合社會和業界的需要。同時,本學院經常邀請專業人士來校演講,與學生分享工作經驗,讓他們掌握各行業的最新動向。



ALUMNI SHARING

校友分享

33

Having enrolled in the Associate of Arts in Bilingual Communication Studies has proved to be a brilliant decision, despite my initial hesitation. In just two years, I mastered the Japanese language, immersed myself in the country's culture, and forged lifelong friendships with amazing people. My passion for Japan didn't just stop there – I pursued a Master's degree in Japanese Studies at CUHK, building on my solid foundation from CityU's BA programme. Armed with what I learnt, I am a regional Business Development Manager at Royal Caribbean Group, overseeing the Celebrity Cruises brand in APAC markets, including Japan. Enrol in the programme where your dream sets sail!

儘管我最初曾經猶豫不決,但事實證明,修讀雙語傳意副學士課程是一個明智的決定。在短短兩年內,我掌握了日語,融入了這個國家的文化,並與同學們建立了終生的友誼。我對日本的熱情不止於此:副學士畢業後,我選擇繼續升學,先後修畢香港城市大學學士課程及香港中文大學日本研究碩士課程。憑藉我所學到的知識打下堅實的基礎,畢業後我成為了皇家加勒比集團的區域業務開發經理,負責管理包括日本在內的亞太市場的精緻遊輪品牌。現在就報讀這個能讓你的夢想起航的課程吧!



CHICK Yue Hin, Matthew 戚宇軒

	,
2013	Associate of Arts in Bilingual Communication Studies - Japanese Option 文學副學士(雙語傳意) (日語)
2015	Bachelor of Arts in English, City University of Hong Kong 香港城市大學 文學士(英語語言)
2017	Master of Arts in Japanese Studies, The Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 日本研究文學碩士
Present	Business Development Manager, Royal Caribbean Group 皇家加勒比集團 區域業務開發經理

蔡倩儀



2013	Associate of Arts in English for Professional Communication (AAEPC) 文學副學士 (專業英語傳意)
2015	BA (Hons) in English Studies for the Professions The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 專業英語研究(榮譽)文學士課程
2017	Postgraduate Diploma of Education (Primary), The Hong Kong Institute of Education (now The Education University of Hong Kong) 香港教育學院 (即現時香港教育大學) 學位教師教育文憑課程 (小學)
2021	Master of Arts in English Studies, The University of Hong Kong 香港大學 英語研究文科碩士
Present	Primary school teacher 小學教師

33

After my A-level examinations in 2011, I decided to take the Associate of Arts in English for Professional Communication (AAEPC) and graduated in 2013. I then successfully articulated into Year 3 of the BA (Hons) in English Studies for the Professions at The Hong Kong Polytechnic University, followed by the Postgraduate Diploma of Education (Primary) – English at the then Hong Kong Institute of Education.

I'm currently working as a primary school teacher at a local primary school. Recently, I have successfully completed a part-time Master of Arts in English Studies at the University of Hong Kong.

Becoming a primary school teacher is one of my great achievements. Although I didn't enter a bachelor degree programme directly after my secondary education, the AAEPC was an excellent choice and prepared me very well for my bachelor degree studies.

在2011高考後,我決定入讀專業英語傳意(AAEPC)課程,並於2013年畢業。之後,我順利升讀香港理工大學專業英語研究(榮譽)文學士三年級,畢業後隨即在當時的香港教育學院修讀教育文憑(小學)英語。

現時我擔任小學教師,同時剛以兼讀模式完成在香港大學的英語研究文科碩士課程。

成為一名小學教師是我最大的成就之一。雖然我無法於中學畢業後直接升讀大學學士課程,但入讀AAEPC是一個很好的選擇,為我日後升讀學士課程做好了充分的 推備。 33

I am an ABAGM graduate of UOWCHK, currently pursuing a Juris Doctor at the CUHK. My time at the College has been incredibly rewarding, allowing me to pursue my aspirations and focus on personal growth. It has been a period of immense self-discovery, immersing myself in the field of study I am passionate about. The College environment fosters a dynamic community of like-minded individuals, fostering collaboration, debates, and intellectual exchanges. Through rigorous academic pursuits, I have not only expanded my knowledge but also honed critical thinking, problem-solving abilities, and a lifelong thirst for learning. The university has provided me with a unique blend of academic excellence and personal development, equipping me with the skills and resilience to face future challenges.

我是香港伍倫貢學院工商管理副學士(工商管理)課程的 畢業生,目前正在香港中文大學修讀法律博士。在學院 的學習經歷對我來說非常寶貴,它讓我能夠追求自己的 目標並專注個人成長。這段時間對我來說是個人發展的 重要階段,讓我有機會深入研究我所選擇的學科領域。 學院的優質環境有助匯聚一班充滿活力和志同道合的學 習社群,提供了合作、辯論和思想交流的平台。通過積極 參與嚴謹的學術活動,我不僅擴展了自己的知識,還培養 了批判性思維、解決問題的能力和對終身學習的渴望。 學院為我提供了獨特的學術和個人發展體驗,讓我具備 面對未來挑戰的應對能力。



2018	Associate of Business Administration in General Management 工商管理副學士(工商管理)
2020	Bachelor of Business Administration (Honours) in Marketing, The Hang Seng University of Hong Kong 香港恒生大學市場學工商管理 (榮譽) 學士
2022	MA in Public Policy and Management, City University of Hong Kong 香港城市大學 文學碩士(公共政策及管理)
Present	Juris Doctor, Chinese University of Hong Kong 香港中文大學 法律博士

COLLEGE COLLEGE HONG KONG



CHEUNG Choi Chun, Ifan

2023 Associate of Science in Network and System Administration 理學副學士 (網絡及系統管理) Bachelor of Science (Honours) Present Scheme in Computing and Al (Computer Science/Financial Technology and Artificial Intelligence/Enterprise Information Systems), The Hong Kong Polytechnic University 香港理工大學 電子計算及人工智能(榮譽)理 學士組合課程(計算機科學/金融科技及人工 智能/企業信息管理)

Ifan graduated from the College's Associate of Science in Network and Systems Administration programme in 2023 and is extremely satisfied with his learning experience at the College! Ifan said, "The software skills and knowledge learned in class are highly relevant to the industry, and one won't feel out of place even if they enter the workforce immediately after graduation." He also seized the opportunity to start a business during his time at school, applying the knowledge gained in class to operate a STEAM education business. Driven by his passion for technology and innovation, Ifan pursued the Bachelor of Science (Honours) Scheme in Computing and AI (Computer Science/ Financial Technology and Artificial Intelligence/ Enterprise Information Systems) at The Hong Kong Polytechnic University (PolyU). Partnered with another student who also articulated from the College to PolyU, they applied for entrepreneurial funding from PolyU and jointly established their startup. His future direction is primarily geared towards entrepreneurship in the IT-related industry. With the solid foundation provided by his education at UOWCHK, coupled with his entrepreneurial spirit, Ifan is well-equipped to embark on his journey of starting his own venture, leveraging his expertise in computing, AI, and emerging technologies to create innovative solutions that address real-world challenges.

Ifan於2023年畢業於學院的理學副學士(網絡及系統管 理)課程,對在學院的學習體驗感到極為滿意!Ifan表示: 「課堂上學到的軟件技能和知識,極之貼合業界狀況, 畢業後立刻投入職場亦不會水土不服。」他亦趁在學時期 創業,將課堂知識活學活用,經營STEAM教育業務。受 到對科技創新的熱誠所驅使,Ifan繼而修讀香港理工大 學的電子計算及人工智能(榮譽)理學士組合課程(計算機 科學/金融科技及人工智能/企業信息管理),並與一同由 香港伍倫貢學院升讀香港理工大學的校友一起申請大學 的創業資助,合力創立他們的初創企業。他未來的發展 重心主要放在IT相關行業。憑藉學院扎實的教育根基,加 上自身的創業家精神,Ifan已做好準備開展創業之旅,運 用他在計算機、人工智能和新興技術方面的專長,締造創 新解決方案以應對現實世界的挑戰。

This Associate of Social Science programme offers a wide range of courses, from political science, international studies, sociology and economics to critical thinking and ethics. It enabled me to build a solid academic foundation with tools and skills to analyse different social issues. The teachers are not only knowledgeable and passionate about their subjects, but also very approachable and supportive. I am so grateful that I have developed treasured friendships with my teachers who have been there to help and advise me in many ways, from academic studies to career planning. If you are interested in social issues and eager to enrich your understanding of today's complex world, this Social Science programme is your gateway.

社會科學副學士課程提供不同範疇的科目,從政治學、 國際研究、社會學和經濟學到批判性思維和倫理學,使 我能夠建立堅實的學術基礎,並掌握分析不同社會問題 的工具和技能。老師們不僅知識淵博、對任教的學科充 滿熱情,而且非常和藹可親及樂於助人。我與老師們建立 了寶貴的友誼,我非常感激他們從學術研究到職業規劃 等不同方面為我提供了幫助和建議。如果你對社會問題 感興趣並渴望深入了解當今複雜世界,這個課程就是你 的最佳選擇。



LIANG Ho Wang, Owen 梁浩宏

2019	Associate of Social Science 社會科學副學士
2021	Bachelor of Social Sciences in Public Policy and Politics, City University of Hong Kong 香港城市大學社會科學學士(公共政策與政治)
2021-23	Undertaking policy analysis for one of the leading real estate developers in Hong Kong 於香港其中一間大型的房地產開發商負責政 策分析工作
Present	Master of Science in International Political Economy, The London School of Economics and Political Science 倫敦政治經濟學院國際政治經濟碩士

CHAU M.W. Zoey

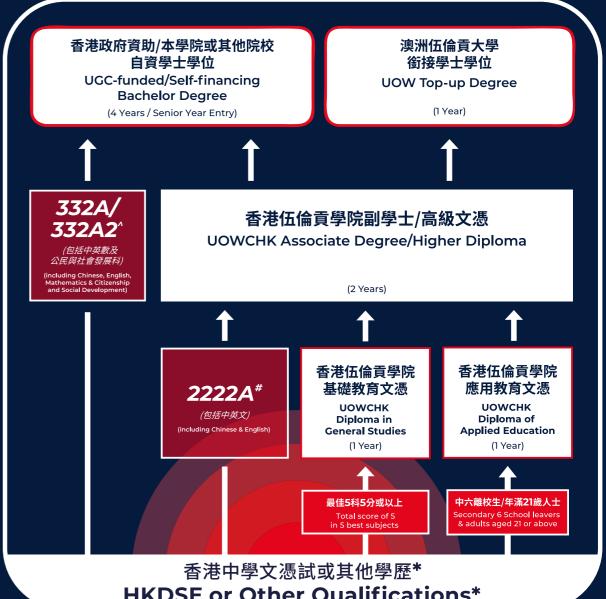
Associate of Business Administration in Accountancy 工商管理副學士(會計學) Bachelor Degree, The University of Adelaide 澳洲阿德萊德大學學士課程 Senior Associate, Assurance, PricewaterhouseCoopers 羅兵咸永道會計師事務所 高級顧問 (鑒證部)

I am a Fellow of the Life Managemet Institute (FLMI) and a Certified Practising Accountant (CPA (Aust)). I graduated from ABAA in 2016 and obtained my Bachelor's degree from the University of Adelaide in 2017. Immediately after completing my studies, I embarked on building my career at international accounting firms. With a solid educational background and early professional experiences, I swiftly established myself as a skilled accounting professional. At present, I hold the position of Senior Associate -Assurance in the Financial Services practice at PricewaterhouseCoopers in Hong Kong (PwC HK), and I am proud to say that my career is progressing successfully.

我是一位壽險管理師(FLMI)和澳洲特許會計師(CPA (Aust))。自2016年工商管理副學士(會計學)課程畢業後, 我在2017年獲得澳洲阿德萊德大學的學士學位。在完成 學業後不久,我開始在國際會計師事務所開展職業生涯。 憑藉我堅實的教育基礎和早期的專業經驗,我迅速成為 一名專業會計師。目前,我在香港羅兵咸永道會計師事 務所金融服務部擔任高級顧問(鑒證部),繼續為未來的 事業奮鬥。

Multi-faceted **Articulation Pathways**

多元升學途徑



- **HKDSE** or Other Qualifications*
- 中、英文科最少達第3級,數學科達第2級,以及「公民與社會發展科」取得「達標」成績,通識教育科第2級或以上可取代「公民與社會發展科」的「達標」成績。 Obtain Level 3 in Chinese and English, Level 2 in Mathematics, and "Attained" for Citizenship and Social Development. Level 2 or above in Liberal Studies can replace "Attained" for Citizenship and Social Development.
- #中、英文科最少達第2級,如該五科的其中一科為「公民與社會發展科」,則最低入學要求為在該科取得「達標」成績。 Obtain Level 2 or above in five subjects including Chinese and English, if one of the five subjects is Citizenship and Social Development, the minimum entrance requirement would be "Attained" for the subject concerned.
- * 其他學歷會按個別情況考慮。 Other Qualifications will be considered on a case-by-case basis.

YOUR CHOICES

你的選擇

P.32-41



FACULTY OF ARTS AND HUMANITIES 人文學院

P.42-53



FACULTY OF BUSINESS 商學院

P.54-67



FACULTY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY 科學院

P.68-73



FACULTY OF SOCIAL SCIENCES 社會科學院

Faculty of **Arts and Humanities** 人文學院 📞 2707 3113

The Faculty of Arts and Humanities currently offers two degree programmes, four associate degree programmes and one diploma programme. With the knowledge and skills acquired from their respective disciplines, our graduates are all wellprepared for further study and employment.

The Faculty of Arts and Humanities has a team of well-qualified academic staff. We are a multinational, multicultural community and our current teachers come from Hong Kong, Mainland China, UK, Japan, Korea and Canada. In addition to its own academic programmes, the Faculty also offers:

- i. Internationally recognized language assessment tests (PSC, for Putonghua; DELE, for Spanish; KLAT, for Korean; and TCF, for French);
- ii. College-wide English language requirement courses;
- iii. Summer English enhancement activities such as Summer Splash and the Grammar Drama Camp:
- iv. IELTS preparatory courses.

人文學院現時提供兩個 (榮譽) 文學學士課程、四個副學 士課程及一個文憑課程。畢業生從各專業領域習得知識 和技能,為升學及就業作充分的準備。

人文學院多位資深的教師來自香港、中國內地、英國、日 本、韓國和加拿大、組成多元文化的國際團隊。

除學術課程以外,人文學院也提供:

- i. 獲授權舉辦各項國際語文水平測試,包括普通話 (PSC)、西班牙語 (DELE)、韓語 (KLAT) 及法語 (TCF);
- ii. 全校學生必修的英語科目;
- iii. 暑期英語提升活動,例如英語文法及戲劇夏令營;
- iv. 雅思國際英語水平測試備試班



Bachelor Degree Programmes 學士課程

Bachelor of Arts (Honours) in Chinese Language, Literature and Communication 中國語言文學及傳意(榮譽)文學士

(Year 1, 2 & 3 entry)

Bachelor of Arts (Honours) in Japanese Studies 日本研究(榮譽)文學士

(Year 1, 2 & 3 entry)

Associate Degree Programmes 副學士課程

Associate of Arts in Applied Chinese Studies 文學副學士(應用中文)

Associate of Arts in Bilingual Communication Studies (Japanese and Chinese)/(Korean and Chinese)

文學副學士(雙語傳意) (日語及中文)/(韓語及中文)

Associate of Arts in English for Professional Communication 文學副學士(專業英語傳意)

Diploma Programme 文憑課程

Diploma of Applied Education 應用教育文憑



Bachelor of Arts (Honours) in Chinese Language, Literature and Communication 中國語言文學及傳意(榮譽)文學士

Students of the programme will acquire not only the broad-based knowledge on both traditional and modern Chinese language and literature, but also the applied knowledge on communication skills with career-oriented contents. Core courses in Hong Kong literature, linguistics and creative writing encourage students to appreciate their hometown and unique identity within the Chinese community. In response to the multimedia development, mastery in multimedia production ensures that our graduates will stay ahead of the curve in the digital age. In order to enhance students' competitiveness, internship and subsidized summer study tours are organized every year to enrich the students' learning experience, strengthen their language skills, and broaden their overseas cultural exposure.

Graduates of the programme will be well-prepared for jobs that demand excellent Chinese writing and presentation skills, such as teaching assistants, editors, playwrights and managers. Coupled with their knowledge in IT and multimedia production, graduates will have a competitive edge in the digital domain where all marketing and sales are delivered and processed on our electronic devices. Graduates of the programme can pursue further study at master's degree level offered by various local tertiary institutions in Chinese Language, Literature or Culture.

本課程結合了文學、語言及傳意三大範疇,讓學生全面地深入了解中國語言特色、文學作品賞析方法,以及中文傳意的技巧,有助畢業生日後既可選擇成為教師,或投身傳媒、編輯等中文相關工作。課程致力培養學生的語文能力和文學造詣,特意加入香港元素,全面講授香港文學、語言、歷史,鼓勵學生欣賞本地文學和自身語言。為推動學生的創作風氣,課程亦刻意加入文學創作元素,讓學生發揮潛能,營造創作氛圍。為配合未來多媒體的發展,課程更加入出版與多媒體編輯技巧的科目,以回應社會發展的需求。本課程亦舉辦不同活動,提供工作實習和海外交流機會,藉此擴闊學生國際視野,有助增強競爭力。

本課程的畢業生將具備優良的中文書寫及報告技巧, 能勝任包括教學助理、編輯、編劇及主管等職位。由 於畢業生同時具備資訊科技及多媒體製作的知識, 他們在日益重要的數碼商貿上自當遊刃有餘,表現突 出。升學方面,畢業生亦可銜接本地不同大學的中國 語文、文學、文化等碩士課程。



Programme inf



Bachelor of Arts (Honours) in Japanese Studies

日本研究(榮譽) 文學士

The programme will not only provide students with a broad-based knowledge on Japanese language and culture, but also equip students with career-oriented ability and potential development. Courses on Japanese economy, business culture and tourism and hospitality will surely enhance graduates' employability in workplaces where strong Japanese language ability and business knowledge related to Japan are needed. Students will also be given many opportunities to join cultural exchange activities with Japanese students, Japan study tours, summer internships and Japan-related cultural and language learning enhancement activities. Graduates will acquire in-depth knowledge and academic skills to further their studies at relevant higher degrees upon graduation.

Graduates of the Programme are expected to be able to take up employment for jobs in administration and management, customer service, sales and translation in sectors including banking, insurance, trading and business, tourism and travel, hospitality, transport and logistics, consumer products and retail, publishing/media work and airline services.

Graduates of the Programme are expected to be eligible for research-based postgraduate degrees, offered at either local or overseas universities, in disciplines related to Japanese Studies, Literary and Cultural Studies, Anthropology, Cultural Studies, Cultural Management, Visual and Cultural Studies, Asian and International Studies, Development Studies, International Studies, Modern Asian Studies, and International Affairs.

本課程除了教授日本語言和文化學術的知識外,亦培育學生的職業導向潛能。學生能學習日本經濟、商業和旅遊文化,從而增加他們對日本企業的認識和提高在職場使用日語的溝通能力。本課程內容廣泛充實,亦提供課外學習機會,包括日本文化交流活動如暑期實習和遊學團等。畢業後,學生可運用日本文化知識和高階日語溝通能力,繼續進修相關課程或從事相關行業。

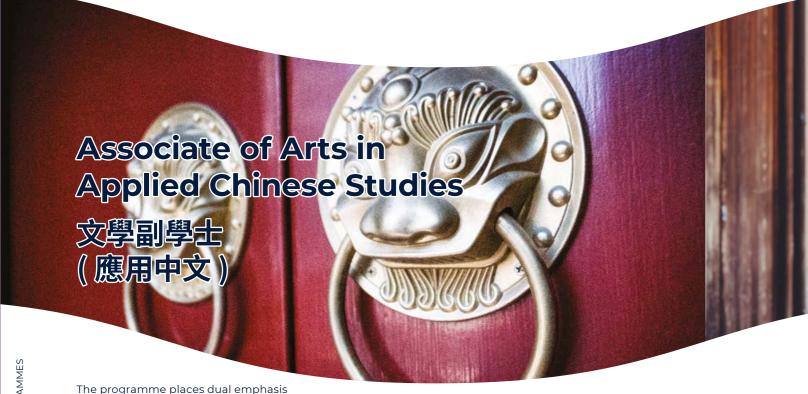
本課程的畢業生具備充分能力從事銀行、保險、貿易及商業、旅遊、服務、運輸及物流、零售、出版、傳媒、航空等各行業,擔任行政及管理、客戶服務、銷售或翻譯等不同崗位。

畢業生可升讀由本地或海外大學開辦的研究碩士學位,涉及的學科包括日本研究、文學及文化研究、人類學、文化研究、文化管理、視覺及文化研究、亞洲及國際研究、發展研究、國際研究、現代亞洲研究和國際事務。



Programme info 課程資訊





on both academic and practical skills, covering Chinese language, linguistics, classical and modern literature, history, culture and thoughts. Together they equip students with Chinese language expertise and practical communication competence needed for further studies and careers in Hong Kong. The programme actively organises student activities such as seminars and cultural visits to widen the students' horizon and boost their academic and cultural literacy outside the classroom. Working with numerous organisations, the programme provides internship opportunities to students to explore their potential and improve their employability. The experience not only enables them to apply the academic and the organisational skills they have learnt, but also familiarises themselves with real working environments that will benefit their career development.

Graduates may articulate to a wide selection of Chinese, History, Communication, Literature, and Education related bachelor degree programmes offered by local universities, or the Bachelor of Arts (Honours) in Chinese Language, Literature and Communication offered by the College. Graduates may also join the mass media, business, public administration and related sectors as editors, reporters, copywriters, scriptwriters, secretaries, administrative assistants, public relations officers, customer service officer, legislative assistants and teaching assistants.

應用中文副學士課程內容古今兼備,文史並重,不但 能,有助提升學生的中文水平,配合本地升學及就業 需要。課程積極籌辦如學術講座及文化考察等各類學 生活動,提升他們的學術及文化素養,體驗課堂以外 的學習經歷,增廣見聞。課程更與多間機構合作,為 學生提供實習機會,協助他們發掘潛能,把課堂所學 運用到職場,為事業發展奠下重要基礎。每年也會資 助舉辦海外文化交流團,讓學生豐富學習體驗,擴闊 視野,增強語言能力。

畢業生可以銜接由本地大學開辦的一系列與中文、歷 史、中國文學、傳理以至教育等相關的學士課程,或 者本學院的中國語言文學及傳意(榮譽)文學士課程。 本課程畢業生可受聘於傳媒、工商界、公營機構及政 府部門,擔任編輯、記者、廣告撰稿員、編劇、中文秘 書、行政助理、公關主任、客戶服務主任、議員助理及 教學助理等職位。





Associate of Arts in Bilingual Communication Studies (Japanese and Chinese)

文學副學士 (雙語傳意) (日語及中文)

The programme offers students a strong foundation in the Japanese language skills and professional and academic knowledge and skills in Chinese/English. Students are expected to be equipped with Japanese skills equivalent to Level N3 of Japanese Language Proficiency Test after the completion of study. In order to enhance students' social communication and language skills, various activities are organized, such as summer study tour to Japan, Afureko (dubbing) Contest, Japanese Singing Contest, or exchange activities with Japanese people.

For further studies, graduates are eligible to be transferred to Year 3 of Bachelor of Arts (Honours) in Japanese Studies, which is offered by the College. Alternatively, they may articulate to a wide selection of languagerelated, Education or Social Sciences bachelor degree programmes offered by local tertiary institutions. Besides, in order to ensure that graduates can advance their studies in Japan, the College has also signed agreements with Nagasaki International University and the International University of Kagoshima, providing opportunities for further study. As for employment, graduates will be able to take up language-related posts in sectors, such as foreign trading, tourism, journalism and marketing either in local companies or multinational companies and perform the role as editors, reporters, copywriters, scriptwriters, secretaries, administrative assistants, public relations officers, customer service officers, legislative assistants and teaching assistants.

本課程為學生提供了堅實的日語基礎,以及中文/英 文的專業和學術知識與技能。學生修畢課程後能夠掌 握良好選修語文能力(日語及中文/英文),應付未來進 修及就業需要。畢業生水平相當於國際語文能力考試 測試的認可程度(日語能力考試3級)。學生參加不同活 動以提升社交技巧及語文水平,例如日本交流團、日 語配音比賽、歌唱比賽及其他與操日語人士進行的交

畢業生除升讀本學院提供的日本研究(榮譽)文學士課 程,亦可以選擇一系列本地大學的語言、教育或社會 科學學士學位課程。另外,為了確保畢業生可以到日 本升學,本學院也與長崎國際大學和鹿兒島國際大學 簽定協議,提供繼續深造的機會。就業方面,畢業生 可善用雙語兼擅的優勢發展個人事業,於本地或跨國 公司工作。主要從事的行業包括進出口貿易、旅遊服 務、傳媒出版及市場推廣等,擔任編輯、記者、文案撰 寫人員、編劇、秘書、行政助理、公關主任、客戶服務 人員、立法助理和教學助理等職位。









The programme offers professional training that help build a strong foundation in Korean academic writing and communication skills in students. Other than the Korean language, workplace and academic knowledge in Chinese or English will also be covered. In order to enrich students' learning experience, various activities will be organized, such as overseas summer programme in Korea, K-pop Talent show and mentorship programme. Students are expected to achieve Level 3 in either the Test of Proficiency in Korean (TOPIK) or Korean Language Ability Test (KLAT).

For further studies, graduates may articulate to a wide selection of language-related, or Social Sciences bachelor's degree programmes offered by local tertiary institutions. As for employment, graduates will be able to find great employment opportunities in various fields such as IT, creative media, trading, banking, tourism, education to perform the role as editor, reporter, copywriter, scriptwriter, secretary, administrative assistant, public relations officer, customer service officer, legislative assistant and teaching assistant, and develop career paths working for multi-national companies in the region since Korea is one of the three major markets in Asia.

本課程提供專業韓語書寫及口語訓練,學生修畢課程後能夠掌握良好選修語文能力(韓語及中文/英文),應付未來進修及就業需要。學生課餘參加不同活動,學習生活多姿多彩,例如韓國交流團、韓國流行文化才藝表演、學長計劃等。畢業生水平相當於國際語文能力考試測試的認可程度(韓語能力考試3級)。

本課程畢業生能勝任資訊科技、媒體創作、商貿、銀行、旅遊及教育等不同界別的職位,亦可於韓資跨國企業擔任韓語相關工作,如編輯、記者、文案撰寫人員、編劇、秘書、行政助理、公關主任、客戶服務人員、立法助理和教學助理等職位。近年韓資企業在區內的發展正好為本課程畢業生造就發展事業的機遇。



Programme info



Associate of Arts in English for Professional Communication 文學副學士

(專業英語傳意)

Launched in 1994, this is one of Hong Kong's longest running associate degree programmes and over 2,000 graduates from the programme have successfully gone on to further their studies or enter the world of work. As English remains essential in Hong Kong as China's "International City" and gateway to the rest of the world, the demand for competent users of English who are able to meet the needs of the workforce and the community is therefore very high. With a balance of communication and language courses supplemented with digital communication and technology, the programme helps students develop the skills and abilities to match current trends in the 21st century, essential to young people articulating into further studies or entering the workplace.

Over 90% of graduates successfully continue their studies in a bachelor's degree with over 50% articulating into Year 3 of government funded degree programmes. Graduates may articulate into a wide range of bachelor degree programmes offered by local tertiary institutions in language, communication and education-related disciplines, or consider the Bachelor of Communication and Media offered by University of Wollongong, Australia. For employment, graduates are well prepared for a wide variety of jobs in public and customer relations, media, editing, personnel administration, and teaching, and in any area where a strong ability in English language communication is essential.

本課程自1994年起開辦,是香港歷史最悠久的副學士課程之一,超過2000名畢業生已成功繼續升學或投身工作。英語在香港仍然非常重要,尤其香港擁有作為中國的「國際化城市」及通向世界之門的地位。因此,勞動力市場上和社會對於能夠熟練運用英語的人才的需求非常殷切。本課程對傳意及英語訓練並重,加上數碼傳意及科技,旨在幫助學生發展技能以迎合21世紀的新趨勢。全面的課程內容也著重於培訓年輕人成為傳意技巧及英語能力兼備的人才,更好裝備學生未來進修及就業所需要的能力,包括書面和口語英語、溝通技巧(尤其是數碼和媒體傳意)、解難能力、創造力和知識探索。

本課程有超過90%的畢業生成功繼續入讀學士課程, 其中超過50%的學生升讀由政府資助的學士課程的第 三年。畢業生可以升讀大量由本地大學開設的英語或 教育相關的學士課程,或升讀由澳洲伍倫貢大學開設 的傳播與媒體學學士課程。畢業生可從事多種行業,包 括公共關係、客戶關係、傳媒、編輯、人力資源管理、教 學以及任何需要良好英語溝通技巧的行業工作。



Programme Info 課程資訊





This is an one-year full-time programme. consisting of 600 study hours, focusing on holistic training to lay a solid foundation to prepare students for future career or further study at tertiary level. To be awarded the Diploma, students are required to complete a total of 8 subjects comprising of three core subjects of Chinese, English and Mathematics, two complementary subjects from Digital Citizenship, Interpersonal Communication and Personal Development, Maths Plus, Technological Innovation, and Career and Life Planning, and one elective group comprising of three elective subjects from the ten clusters. Apart from the popular categories such as languages, business, and digital development, in the 2024-25 academic year, two new elective clusters named Police Recruitment Preparation Training in the New Era, and the Sports Science and Recreation Management will be launched.

Upon successful completion of the programme, students will be able to communicate effectively and to demonstrate competence in English and Chinese in daily life, academic and professional setting. Students may also apply numerical and information technology skills in authentic situations, as well as identify problems and provide appropriate solutions from multiple perspectives. Graduates may articulate to the College's sub-degree programmes offered in a variety of disciplines. Upon

completion of the sub-degree programmes students may choose to study one-year top up degree programme offered by UOW, degree programmes offered by UOW College Hong Kong or, local or overseas degree programmes offered by tertiary institutions in Hong Kong.

Holders of the Diploma are deemed to have passed the equivalent of 5 "Level 2" subjects (including Chinese Language and English Language) in the HKDSE, enabling them to enter some civil service positions which include Ambulanceman, Amenities Assistant III. Assistant Census and Survey Officer, Assistant Officer II (Correctional), Customs Officer, Fireman, Police Constable, Postal Officer, Social Security Assistant, Tax Inspector II, etc. For those students who have successfully completed the complementary course of Maths Plus, it is accepted by the Government as meeting the academic entry requirement of civil service posts requiring Level 2 standard in five subjects including Chinese Language, English Language and Mathematics in the HKDSE. These posts include Assistant Clerical Officer, Assistant Taxation Officer, Assistant Trade Controls Officer, Land Inspector II and Supplies Supervisor II.

本課程為一年全日制,共修讀600學時,著重通才訓練,為學生繼續升學及就業打好基礎。要取得相關文憑,學生需修讀8科,包括3科必修科目(包括中文、英文和數學)、兩門補充科目(從數碼公民、人際傳意與個人發展、延伸數學、科技創新及生涯規劃五個補充科目中選擇兩科),以及一個由3科選修科目組成的選修群組。選修群組除有熱門的語言、商業及數碼發展等範疇外,於2024-25學年加入了「新世代警隊入職訓練」和「運動科學及康體管理」兩個選修群組。

學生於完成課程後,能夠熟練地應用中英雙語於日常生活、進修和工作環境之中,以及有效地傳達訊息和溝通,並於現實處境中應用數據和資訊科技,以及能夠識別問題,並從多角度提出合適的解決方案。畢業生可升讀本學院多元化的副學位課程,然後銜接澳洲伍倫貢大學學士課位(一年)或入讀本學院或其他本地專上院校的學士學位課程(二年)。

應用教育文憑的資歷獲政府接納為符合以中學文憑試5科(包括中國語文和英國語文科)第2級成績為入職學歷的公務員職位的學歷要求,這些職位包括救護員、三級康樂助理員、助理外勤統計主任、二級懲教助理、海關關員、消防員、警員、郵務員、社會保障助理員、二級稅務督察等。而成功修畢延伸數學補充科目的學員獲頒發的應用教育文憑,更獲政府接納為符合以中學文憑試5科(包括中國語文、英國語文和數學科)第2級成績為入職學歷的公務員職位的學歷要求,這些職位為助理文書主任、助理稅務主任、助理貿易管制主任、二級地政督察及二級物料供應員。



3 必修科

中國語文 英國語文 數學 **1** 補充科目(5選2)

數碼公民 人際傳意與個人發展 科技創新技能 延伸數學 生涯規劃 **選修群組 (10**選1)

新世代警隊入職訓練 日語及日本文化 韓語及韓國文化 飛機工程及工程服務 環球物流及航運實務 移動應用程式和3D動畫製作 攝影、圖像設計與社交媒體 保險業實務 營養與健身 運動科學及康體管理



Faculty of **Business**

商學院 📞 2707 3131



The UOWCHK Faculty of Business is committed to delivering high quality teaching, learning and research with a strong linkage to our local, regional and global communities.

The faculty offers a range of programmes in various fields of business. Programme curricula are designed to provide students with the essential principles, concepts and methods of applications in their chosen area of study. Harnessing its strengths, expertise and experience in successfully running sub-degree programmes over the years, the faculty has launched a series of locally accredited undergraduate programmes to provide our associate degree graduates an option for furthering their studies at degree level. In addition to associate degree programmes, the faculty also delivers a oneyear Diploma in General Studies programme to prepare students for articulating to associate degree programmes.

香港伍倫貢學院轄下的商學院致力於提供高品質的教 學、專業知識和研究,並與香港本地、周邊區域乃至全球

商學院開辦多個商業領域的課程。課程設計著重培訓學 生的基本知識、理論方法和專業技能。憑籍商學院多年 開辦副學士課程的經驗,商學院並獲香港學術及職業資 歷評審局認可開辦一系列本科學士課程。副學士畢業生 可以直接升讀學士高年級課程。除副學士及本科學士學 位課程外,商學院更開設一個一年制的基礎教育文憑課 程,為中學文憑試畢業生升讀副學位課程做好準備。



Bachelor Degree Programmes 學士課程

Bachelor of Banking and Financial Technology (Honours) 銀行及金融科技學士(榮譽)

(Year 1 & 3 entry)

Bachelor of Marketing and Supply Chain Management (Honours) (Year 1 & 3 entry) 市場及供應鏈管理學士(榮譽)

Bachelor of Maritime Services and Operations Management (Honours) 航運服務及營運管理學士(榮譽)

(Year 1 & 3 entry)

Associate Degree Programmes 副學士課程

Associate of Business Administration in Accountancy 工商管理副學士(會計學)

Associate of Business Administration in Financial Services 工商管理副學士(金融服務)

Associate of Business Administration in General Management 工商管理副學士(工商管理)

Associate of Business Administration in Human Resources Management 工商管理副學士(人力資源管理)

Associate of Business Administration in International Business Management 工商管理副學士(國際商務管理)

Associate of Business Administration in Marketing 工商管理副學士(市場學)

Diploma Programme 文憑課程

Diploma in General Studies 基礎教育文憑



Bachelor of Banking and Financial Technology (Honours) 要主(禁譽)

The programme aims to provide students with theoretical and specialised knowledge and skills to support the application of financial technology (FinTech) and innovation in banking and financial institutions. The banking industry has experienced a dynamic transformation in recent years due to development of FinTech and virtual banking in the city. The industry has to continually re-define business models to sustain its development and integrate new technology in finance to enhance its functionality, flexibility and thus competitiveness. In the programme, students will acquire latest knowledge of banking operation and financial technology, contributing to the application of financial technology in banking in the future.

Graduates joining the workforce are likely to find employment as banker, financial product developer, investment consultant, data analyst, financial technology programmer, or compliance officer. For further studies, graduates may pursue master's programmes in financial areas as well as business management offered by local tertiary institutions.

本課程旨在為學生提供機會學習金融科技和創新應用的理論和專業知識。隨著金融科技和虛擬銀行的發展,銀行業正經歷充滿機遇的轉變。金融業必須不斷開拓新的商業模式來推動業務的持續發展,更須引入更多新科技來擴展服務的靈活性和功能性,以增強競爭力。在這課程中,學生除可以全面了解最新的銀行營運與管理外,也將獲得金融科技的知識,以便將來協助銀行界在金融科技的發展,也可以在科技應用的崗位為銀行業作出貢獻。

畢業生可以應徵銀行主管、金融產品開發人員、投資 顧問、數據分析師、金融科技程序員或合規主任等職 位。考慮繼續深造的畢業生可以選擇本地院校提供的 金融或商業管理碩士課程。







Bachelor of Marketing and Supply Chain Management (Honours)

市場及供應鏈管理學士(榮譽)

The programme aims at developing much needed talents for the industries and meeting the needs of the business community for applying modern and novel technologies to enhance customer value and promote efficient supply chain management. It is designed to nurture all-rounded business talents to meet the future demand of enterprises amid the ever-changing business environments and the booming new economy.

The programme integrates the knowledge of marketing with that of supply chain management to better understand the roles marketing and logistics play in creating customer value. It also emphasizes the knowledge of modern information technology and its application, and furnish opportunities to participate in corporate practical operations through internship and overseas field trip. Amalgamated with contemporary technologies, students will master knowledge and skills both in marketing and supply chain management.

Graduates will be qualified for corporate positions in most industries in Hong Kong and the Greater Bay Area, maximizing their career development potential. They are likely to take up the positions as marketing officer/executive, customer services executive/manager, business analyst, logistics executive/manager, supply chain planner, warehouse supervisor, or shipping supervisor/manager. For further studies, graduates may articulate to master's programme in supply chain and logistics management, business administration and global marketing management and alike offered by local tertiary institutions.

本課程旨在培訓新一代的企業人才,以配合工商界運用創新科技來增加顧客價值及提升高效供應鏈管理的需要。課程培養學生掌握針對社會營商環境改變及新經濟的興起所需的新時代全面技能。

本課程融合了市場與供應鏈管理的知識,有助理解市場和物流在創造客戶價值方面的角色。課程亦強調現代信息技術及其應用,並提供實習和海外實地考察參與企業實際運營的機會。結合最新的技術,學生將掌握市場和供應鏈管理方面的知識和技能。

畢業生將勝任香港及中國大灣區不同企業崗位,拓闊 未來事業發展的層面。畢業生可從事市務主任/主管、 客戶服務主任/經理、商業分析師、物流主任/經理、供 應鏈計劃員、倉務經理或船務主管/經理等工作。畢業 生可進一步深造,銜接本地大學開辦的供應鏈和物流 管理、工商管理以及全球市場管理等碩士課程。



Programme info 課程資訊



Bachelor of Maritime Services and Operations Management (Honours)

航運服務及營運管理學士(榮譽)

SSSDI

This programme is an approved project by Enhancement and Start-up Grant Scheme for Self-financing Post-secondary Education (ESGS) 本課程獲得自資專上教育提升及 啟動補助金計劃資助

This programme, subsidised by the government under the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP), is the only Maritime-related bachelor's degree offered by self-financing institutions in Hong Kong. It aims to cultivate maritime operation specialists in the shipping industry and train highly skilled professionals in related commercial fields. Taught by a team of senior practitioners and experts from the navigation and commercial sectors and utilising an advanced navigation simulation system. graduates can become talented individuals with excellent capabilities in ocean navigation, maritime operations, logistics, sale and purchase of ships, marine insurance, ship chartering, maritime arbitration, and fleet management. This programme can support Hong Kong's development as an international shipping centre and meet the strong demand for talent in the shipping service industry, injecting new vitality into the industry.

Besides nurturing maritime-related knowledge, students will have opportunities to participate in study tours and marine related internships throughout their academic studies in the College. With strong and close support from the industry, students with excellent academic achievements may also obtain scholarships for their studies.

The graduates of this programme possess a comprehensive knowledge of maritime operations, logistics, and business management, along with strong analytical skills and problem-solving abilities. They can drive operational efficiency, improve safety standards, support the development of the Hong Kong shipping industry, and contribute to the global maritime arena.

Graduates of this profession can pursue diverse career pathways. They can start their careers by taking up junior managerial positions in marine or shipping-related industries or serving in Government Departments such as the Marine Department. They can be promoted to senior management positions with accumulated working experience and higher professional qualifications.

本課程受政府「指定專業/界別課程資助計劃」的資助, 是全港唯一一個由自資院校開辦的海事相關學士學位課程。它旨在培養航運界專才及相關商務領域的高技能專業人員。課程將由航運和商業領域資深從業人員和專家 團隊授課,並以先進的航海導航模擬系統輔助教學,使 學生具備成為遠洋航行、海上作業、物流、船舶買賣、海上保險、船舶租賃、海事仲裁和船隊管理方面的卓越人才。本課程可助香港作為國際航運中心的發展,滿足航運業界對人才的強勁需求,為航運業注入新的活力。

除了培養與海事相關的知識外,學生將有機會在就學期 間參加遊學團和行業實習。在業界的大力支持下,學業成 績優異的學生還可獲得獎學金。

本課程的畢業生除了擁有全面海事運營、物流和商業管理知識外,更擁有分析和解決問題的能力。此批人才可以提高運營效率,提高安全標準,支持香港航運業的長遠發展,並為全球海事領域作出貢獻。

本課程的畢業生可以選擇多樣化的職業道路,職業生涯可以由海運或航運相關行業的初級管理職位或海事處等政府部門職位開始,當累積至相當工作經驗或取得更高專業資格時便可以晉升為高級管理職位。



SSSDP

The programme is covered by the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors.

本課程已被納入「指定專業/界別課程資助計劃」



The programme, with over 15 years of good reputation, has been one of the outstanding programmes in Hong Kong. Graduates with accountancy knowledge, general education and people skills are better enabled to articulate into local and international accountancy degree programmes, as well as to move into a wide range of careers in accounting and business. The first foundation year covers the essential disciplines of business and accountancy. In the second year, you will acquire advanced accountancy topics. As graduates are eligible for partial exemptions of professional examinations of professional bodies, this programme is a wise choice towards earning any internationally

Associate of

Accountancy

工商管理副學士

(會計學)

Business Administration in

Graduates will receive credit for completing the first five modules of the HKICPA's Qualification Programme (QP). They may articulate to bachelor's programmes in Business Administration majoring in Accounting, Finance or other disciplines offered by local tertiary institutions, the Bachelor of Business offered by University of Wollongong, Australia, or the Bachelor of Banking and Financial Technology (Honours) offered by the College. Graduates will also be able to find employment in local and international accounting firms. Others will seek jobs in business institutions and the civil service.

recognized professional qualification.

本課程已有逾15年歷史,課程擁有良好口碑。除提供優質的專業會計知識外,課程更為學生建立銜接本地及海外會計本科學士課程的升學機會。一直以來,課程為畢業生開拓多元化的升學和就業機會,例如會計師、審計師等。課程第一年涵蓋核心商業學科,為學生在工商管理和會計方面建立基礎。學生於第二年主要學習會計學科,於畢業後可獲得豁免部分的會計專業考試。對於有意獲取國際認可的會計專業資格的學生,修讀本課程是明智的選擇。

課程畢業生將獲豁免香港會計師公會專業資格認證考試的首5個單元。畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士課程外,亦可升讀學澳洲伍倫貢大學的商業學士,或本學院的銀行及金融科技學士(榮譽)課程。 大部分畢業生能受聘於本地及國際會計師事務所,有些亦會任職於商業、財務機構和政府部門。



Programme in 興程咨訊





The programme provides students with a path to develop your successful career in financial services, which includes banking, investment, wealth management and insurance sectors. Finance is a field for people who not only want to explore knowledge in financial theories, practices and application, but also wish to acquire practical skills on how to manage wealth. Students will learn discipline-specific courses, like Financial Markets, Security Analysis, Personal Wealth Management and Business Law. Students will also gain practical and real-world experience through company visits, overseas study tours and internship programmes. This two-year programme will enable graduates to articulate into an undergraduate degree in Finance, Economics and other business programmes.

Apart from bachelor's programmes in Business Administration majoring in Accounting, Finance or other disciplines offered by local tertiary institutions, graduates are also eligible to apply for the Bachelor of Business offered by University of Wollongong, Australia, or the Bachelor of Banking and Financial Technology (Honours) offered by the College. Graduates will be able to find employment in banks, insurance companies and other institutions dealing with investment and financial planning. Normally graduates will take up customer relations, marketing, financial planning or other front office positions in these institutions. Some will take up management trainee positions and be posted to operations or supporting units.

上商官理(金融服務)副學士課程自任為學生投身多個金融服務業作準備,包括銀行、投資、財富管理,以及保險等。課程包括金融市場運作、證券分析、個人財富管理,以及商業法律等科目。學生除了可探索金融理論及應用的知識外,亦可掌握管理財富的實際技能。學生還可透過訪問上市公司、海外考察,以及在銀行或其他金融服務業的實習計劃,獲得實際的工作經驗。完成這兩年的副學士課程後,畢業生能夠銜接到金融、經濟或其他商業本科學士學位課程。

畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士(主修會計、金融或其他學科)課程外,亦可升讀澳洲伍倫貢大學的商業學士,或本學院的銀行及金融科技學士(榮譽)課程。畢業生亦可任職商業銀行、保險公司和其他專門從事投資及財務策劃的機構,或從事有關顧客關係、銷售及市場推廣、財務策劃或其他前線工作,亦有機會成為營運或支援部門中管理職位的見習生。



Associate of Business Administration in General Management

Being one of the most popular choices for students in the Faculty, the programme and its graduates have enjoyed wide acceptance by universities and employers. Over 80% of graduates can articulate into governmentfunded and self-financed degree programmes offered in Hong Kong and overseas. The programme is designed to provide students with a broad-based business and general education which allows them to articulate into any business and some social sciences degree programmes. Other than nurturing graduates for further studies, the programme has also been successful in nurturing graduates for careers such as management consultants, investment analysts, human resource professionals, marketers, entrepreneurs, and university professors.

Students may take electives in Marketing and Human Resources Management in the second year of studies. Upon successful completion of this programme, students will be able to analyze, explain and apply broadbased business knowledge, and demonstrate ethical and professional managerial practices in both local and international dimensions.

Apart from bachelor's programmes in Business Administration majoring in Accounting or other disciplines, and some Social Sciences programmes offered by local tertiary institutions, graduates are also eligible to apply for the Bachelor of Business offered by University of Wollongong, Australia. 本課程是商學院其中一個最受歡迎的課程,每年超過八成的畢業生能順利銜接到本地或海外的學士學位課程,並獲大學或僱主的高度評價。本課程旨在為學生提供廣泛的商業知識和通識教育,使他們能在工商管理或社會科學的學位課程繼續升學。此外,畢業生也可投身不同行業,如商業管理、投資分析、營銷市場、人力資源管理以及大學講師,甚至選擇自行創業。

學生可於第二年選修市場學及人力資源管理等專業 科目。修畢課程後,學生能夠分析、闡述和應用廣泛 的商業知識,以及在本地和國際環境中本著專業道德 和水平進行管理工作。

畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士(主修會計或其他學科)以及社會科學學士課程外,亦可升讀澳洲伍倫貢大學的商業學士課程。



Programme info 課程資訊



Associate of Business Administration in Human Resources Management 工商管理副學士 (人力資源管理)

The programme offers broad-based business and HR knowledge to provide state-of-the-art education, which is fully endorsed by the professional bodies within and outside Hong Kong, including the Hong Kong Institute of Human Resources Management, the Human Resources Management Association (Canada), etc. To nurture all-round development, summer internship is arranged for students to acquire hands-on experience in HRM and to establish the professional network with HR executives, together with some other cocurricular activities, such as company visits, community service, and so forth.

Upon successful completion of this programme, students will be able to analyze a wide range of organizational issues by applying broad-based business knowledge, apply the knowledge and skills of human resources management in academic and work situations, and analyze business practices in both local and international business contexts.

Apart from bachelor's programmes in Business Administration majoring in Human Resources Management or other disciplines offered by local tertiary institutions, graduates are also eligible to apply for the Bachelor of Business offered by University of Wollongong, Australia. As for employment, graduates will initially take up positions at junior executive grades in human resources, management and general administration, including specialties such as recruitment and selection, training and development, compensation and benefits, or industrial relations.

工商管理(人力資源管理)副學士是一個為學生提供廣泛商業及人力資源管理知識的課程,其質素得到香港及海外專業團體,例如香港人力資源管理學會、人力資源管理協會(加拿大)等認可。為培育全人發展,本課程安排暑期實習和其他課外活動,例如公司訪問和社區服務等,使學生獲得人力資源管理方面的實踐經驗。

學生修畢課程後,能夠應用廣泛的商業知識,分析各種不同的機構組織議題,應用人力資源管理知識及技能於學術和工作環境中,以及分析本地和國際商業環境中的作業實況。

畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士(主修人力 資源管理或其他學科)課程外,亦可升讀澳洲伍倫貢 大學的商業學士課程。畢業生亦可以在人力資源、管 理及一般行政範疇中擔任初級行政工作,包括招聘 與甄撰、培訓及發展、補償與福利或勞資關係等。



Programme info



Associate of Business Administration in International Business Management 工商管理副學士

The programme prepares students to thrive in the international arena. With a special focus on Asia and the Greater China area, this programme offers a comprehensive education in the field of international business and equips students with essential knowledge and skills to pursue diverse career paths both locally and globally. The broad-based curriculum provides valuable opportunities for graduates to transition into other business and social science programmes while ensuring that they are well-prepared for success in the dynamic international business landscape. This programme opens doors to exciting prospects in the ever-expanding global marketplace, empowering students to excel in their international careers.

(國際商務管理)

Graduates are eligible to apply for bachelor's in Business Administration programmes offered by local tertiary institutions, or articulate to the bachelor's programmes offered by the College. Graduates from this programme will be able to find employment in international trade and investment industries.

本課程特為有志在國際商業舞臺上一展所長的學生而設,尤以亞洲和大中華地區為重心,提供全面的國際商務教育以及必要的知識和技能,讓學生在本地和全球市場中發展多元化的職業道路。課程內容豐富,確保學生能夠直接銜接到其他商業和社會科學學士課程,並為他們在充滿活力的國際商務環境中取得成功作充分準備。畢業生具有全球化的思維方式,對國際貿易、跨文化溝通和全球商業策略有全面的理解。他們擅長應對全球市場的複雜性,建立成功的跨國合作夥伴關係,並為國際企業增長和擴展作出貢獻。

畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士課程外,亦可升讀本學院開設的學士課程。就業方面,畢業生可 勝任跨國貿易及投資企業的基層管理職位。



Programme in 課程資訊





Marketing covers a broad spectrum of career opportunities. It is one of those fields where students can have many choices in careers. As long as there is an economy and businesses exist within that economy, marketing will always be needed. Marketing professionals in any industry play a vital and important role in the business. This programme will help students understand the fundamental knowledge in business and the principles of marketing, and develop students' competencies in language, critical thinking, quantitative analysis and business performance evaluation. All these will prepare students for their future career development or further studies in the marketing field.

Upon successful completion of this programme, students will be able to apply marketing and management knowledge and skills to work in front line positions or as management traineeships in marketing and/or in services sector, and apply interpersonal communication skills and generic skills while working in a culturally diversified team.

Apart from bachelor's programmes in Business Administration majoring in Marketing or other disciplines offered by local tertiary institutions, graduates are also eligible to apply for the Bachelor of Business offered by University of Wollongong, Australia. Graduates will be able to find employment in frontline positions in firms where marketing is an important function. These firms cover a range of business areas such as international trade, finance, service, retail, and wholesale.

工商管理(市場學)副學士課程旨在幫助學生認識商業基礎知識和市場學原理,並致力培養學生的語文能力、批判性思維、定量分析和商業績效評估能力,為學生的事業發展或繼續升學作好準備。營銷是企業經濟的命脈,任何企業均需要進行營銷,因此市場學畢業生的工作機會甚為廣泛。

學生修畢課程後、能夠運用市場學及管理知識與技能,擔任市場推廣及服務管理的前線或見習管理工作;在多元文化的工作團隊內應用恰當的人際溝通技巧及通識技能。

畢業生除可升讀本地大學的工商管理學士(主修市場 學或其他學科)課程外,亦可升讀澳洲伍倫貢大學的 商業學士課程。就業方面,畢業生可擔任國際貿易、 金融、服務、零售、批發等企業的市場部前線職位。



Programme info 課程資訊



Diploma in General Studies

基礎教育文憑

The Diploma in General Studies provides secondary school leavers a year of breathing space to decide what to do next and provides a stepping stone for students who want to pursue studies at the tertiary level. This programme covers a wide range of areas including business, language, social science, and technology, which allows students to try different new areas, pursue an interest and develop a range of practical skills and knowledge of different subjects. The programme also provides students with articulation pathways to Associate Degree or Higher Diploma programmes. It can be the first step in bringing students towards success.

This is a one-year full-time programme, which adopted a student-centered teaching and learning approach. There are also a wide variety of extra-curricular activities to enhance wholeperson development of students. All students are required to complete ten compulsory courses and one elective course (three credit units each, eleven courses in total) in two semesters to be awarded the Diploma in General Studies. Upon successful completion of this programme, students will be able to demonstrate a mastery of the fundamental knowledge and skills in a broad range of disciplines required for further studies at relevant sub-degree programmes, communicate effectively in English and Chinese, both written and oral, using appropriate structure and style. They may also be able to apply a range of information technology, numeracy and quantitative skills in processing and collating data and information, and apply appropriate presentation and communication skills for academic purpose or at workplace.

Graduates are eligible for admission to the Associate Degree programmes offered by the College. The College's Associate Degree graduates can then articulate into the senior year of bachelor's degree programmes with the College or University of Wollongong, Australia, as well as other local and international universities. This enables graduates to enter many bachelor's degree programmes with advanced standing, thus reducing the time they need to complete the programmes.

基礎教育文憑課程旨在為中學文憑試畢業生提供一個踏腳石,讓他們接觸不同學科,從而重新思考和選擇自己未來的升學方向。本課程涵蓋廣泛的科目,包括商業、語言、社會科學和科學等,讓學生掌握各個學科的基本知識和技能,發展和確立自己的興趣。完成這個課程後,學生可升讀副學士或高級文憑課程,邁向成功的人生。

本課程為一年全日制,採用學生為本的教學方法,並有多元 化課外活動,培養學生全人發展。學生須於兩學期內完成10 個必修科目和1個選修科目(共11科,每科3個學分)。學生修 畢課程後,能夠掌握副學位課程所需的基礎知識和技能、運 用恰當的中英文進行有效的溝通,並能應用資訊科技,計算 與計量分析技巧整理數據和資料,以及於學習及工作上運 用適當的溝通及表達技巧。

畢業生可升讀本學院提供的副學位課程。本學院的副學位畢業生可銜接本學院或澳洲伍倫貢大學的學士學位高年級課程,以及其他本地和國外的大學。這種升學安排使畢業生能夠順利入讀學士學位課程,並縮短了完成課程所需的時間。



Programme info 課程資訊



Faculty of Science and Technology

科學院 📞 2707 3232

The Faculty of Science and Technology offers a wide range of sub-degree and bachelor's degree programmes to prepare our students for further studies and careers that meet the manpower needs of the territory, and to ultimately enable them to become the inspirational leaders who would develop new applications or technologies that drive positive changes locally and globally.

Our programme curricula designed by our well-experienced academic staff aim to provide students with the essential principles, concepts and methods of applications in their chosen areas of study. Our Faculty has modern facilities of network and multimedia laboratories, as well as media production equipment that can perform a multitude of tasks including flight simulation.

To keep students up-to-date on market trend, we organise internships, field trips, corporate visits and joint student projects with our long-term well-established partner organisations, as well as overseas visits and exchanges. Seminars, career talks, competitions and social gatherings are held regularly on campus and across campuses within or outside the University of Wollongong global network to enhance students' whole-person development.

科學院提供多元化科學及科技範疇的副學位及學士學位 課程,為學生的升學及就業路上做好準備,成為未來開 發創新應用程式和科技的先鋒,積極推動本地和全球的

我們的課程由經驗豐富的學者和行內專家度身訂造,課 程設計著重培訓學生對基本理論和概念的認識,同時配 合應用和實踐的機會。另外,科學院擁有先進實驗室,包 括電腦和多媒體實驗室,並配備媒體製作及模擬飛行的

為了讓學生掌握最新的市場趨勢,我們與長期合作夥伴 舉辦實習、實地考察和機構參觀,更提供遠赴世界各地 交流的機會。科學院經常在校内或聯同澳洲伍倫貢大學 的全球網絡,舉辦不同類型的講座、比賽、學術交流會等等 促進學生的全人發展。



More FST info

Bachelor Degree Programmes 學士課程

Bachelor of Aviation (Honours) in Operations and Management 營運及管理(榮譽)航空學士

(Year 1, 2 & 3 entry)

Bachelor of Science (Honours) in Artificial Intelligence 人工智能(榮譽)理學士

(Year 1 entry)

Bachelor of Science (Honours) in Smart-City Technology and Urban Informatics 智慧城市科技與城市信息學(榮譽)理學學士

(Year 1 entry)

Associate Degree Programmes 副學士課程

Associate of Arts in Visual Design 文學副學士(視覺設計)

Associate of Engineering 工程學副學士

Associate of Science in Airport Operations and Aviation Logistics 理學副學士(機場營運及航空物流)

Associate of Science in Creative and Interactive Media Production 理學副學士(媒體創作)

Associate of Science in Information Systems Development 理學副學士(資訊系統)

Associate of Science in Network and Systems Administration 理學副學士 (網絡及系統管理)

Higher Diploma Programmes 高級文憑課程

Higher Diploma in Application Systems Development 應用系統開發高級文憑

Higher Diploma in Computer Network and Systems Administration 電腦網絡及系統管理高級文憑

Higher Diploma in Creative Media Production 創意媒體製作高級文憑





The programme aims to provide a broad coverage of the various areas of knowledge associated with aviation including the operational and management aspects of aviation with supportive technologies. It also aims to develop accountable professionals with the capacity to analyze and evaluate problems and issues encountered by the aviation industry, and to formulate effective solutions in an efficient manner. They also have strong problem-solving, analytical and communication skills, and are capable of excelling in various aspects of the aviation industry.

Graduates will be competent for a wide range of aviation related jobs across various sectors, which include air freight, aircraft leasing, aircraft maintenance, airlines and airport management, airport security, aviation equipment supply, business aviation, ground handling, ramp handling, etc. They may also apply their aviation knowledge and generic skills acquired from the programme to enter entry-level positions such as officers, analysts or supervisors in aviation related business units, and in other areas such as customer support, business development, operations and financial planning. Graduates may also further their studies in relevant master's programmes or graduate studies in Hong Kong, Australia, Singapore, South Korea, etc.

本課程涵蓋與航空相關的各種知識領域,包括學習應用資訊科技以運營和管理航空業。課程培訓具有責任心的航空專業人才,使其能夠分析和評估航空業遇到的問題,並能高效地制訂有效的解決方案。他們還具備良好的溝通技巧,並能夠在航空業的各個方面有出色表現。

畢業生可在航空業擔任各種相關領域的工作,例如空運、飛機租賃、飛機維修、航空公司、機場管理、機場安全、航空設備供應、公務航空、地勤和坡道操作等,亦可以應用課程中獲得的航空知識和通用技能,擔任航空業相關業務單位的職位,例如航空服務主任、分析師或主管級別職位,或在客戶支援、業務拓展、運營和財務規劃等其他領域任職。畢業生亦可選擇繼續深造,於本港或海外如澳洲、新加坡、韓國等地的大學繼續升讀相關碩士學位或深造課程。



SSSI

The programme is covered by Study Subsidy Scheme for Designated Professions/ Sectors

本課程已被納入「指定專業/界別課程資助計劃」



Bachelor of Science (Honours) in Artificial Intelligence

人工智能 (榮譽) 理學士 MACHINE

The programme is an application-oriented programme aimed at providing students with a sound understanding of artificial intelligence (AI) technologies and its applications. Students will be able to apply comprehensive knowledge and the latest skills to create AI products and implement AI solutions to enhance productivity and facilitate strategic decision-making in selected industries.

Graduates will be competent for a wide range of Al-related jobs across various sectors, including Artificial Intelligence developer, data analytics (Al & Robotics), machine learning developer, junior Al engineer, data scientist, Al application developer, software engineer, and Al Programmer. Graduates can also apply their knowledge and generic skills in artificial intelligence acquired from the programme to enter entry-level positions such as Officers, Analysts or Supervisors in Al-driven business/organization units.

For further studies, graduates are expected to be eligible to enroll in most postgraduate studies for a master's degree related to artificial intelligence offered by local institutions. Graduates may also continue to engage in artificial intelligence related disciplines at more advanced levels by articulating to the Master of Computer Science (Machine Learning and Big Data) in University of Wollongong, Australia. Graduates will also have a wide range of overseas master's degree programmes to select from the universities in Australia, the United Kingdom, the United States and mainland China.

本課程以實用為主,旨在讓學生了解人工智能的技術和應用。學生將懂得應用人工智能的知識和技術,設計人工智能產品和執行人工智能方案提高行業的生產力和解決各種業務問題。

畢業生可勝任各行業中與人工智能相關的工作,包括人工智能開發人員、數據分析(人工智能與機器人)、機器學習開發人員、初級人工智能工程師、數據科學家、人工智能應用程序開發人員、軟件工程師和人工智能程序員。畢業生可以應用課程中獲得的人工智能知識和通用技能,從事人工智能相關的業務的初級職位如主任、分析員或主管等。

畢業生如希望繼續深造,可報讀大部分本地院校與人工智能相關的碩士課程。如希望更進一步深造人工智能相關的學科,可銜接澳洲伍倫貢大學提供的計算機科學(機器學習與大數據)碩士課程。此外,畢業生還可撰擇到中國或澳洲、英國、美國等國家深造。



課程資訊



Bachelor of Science (Honours) in Smart-City Technology and Urban Informatics

智慧城市科技與 城市信息學 (榮譽) 理學學士

The programme is designed to equip students with a comprehensive understanding of smart city concepts and technologies. The curriculum focuses on developing conceptual, intellectual, and technical skills necessary to revolutionize city planning, construction, and service provision. The programme aligns with the Smart City Blueprints promoted by the government, ensuring graduates are well-prepared to contribute to the advancement of smart city initiatives.

Graduates will be competent for a wide range of smart city-related jobs across various sectors, including Government and public services, software engineer/web developer for automation and intelligence, public utilities (water, town gas, electricity and telecommunication), mobility and transportation, network engineer/consultant for IoT and smart city, devices and technologies for urban networks, mapping and geographic information services, business development and social economics, companies focused on geographic data services and technological services for urban areas, cultural and tourism management, environmental management, technical consultant for smart automation. and traffic consultants. Graduates can also apply their knowledge and generic skills in smart city and urban informatics acquired from the programme to enter entry-level positions such as Officers, Analysts or Supervisors in smart-technology-driven business/organization units.

For graduates who would like to further their studies in the field, they may consider articulating to postgraduate diploma or master's programmes on Urban Design. Urban Informatics, Smart Cities, Urban Analytics and alike offered by local and overseas institutions.

本課程是首個以智慧城市科技為主的本地學位課程。 課程涵蓋相關學科的概念和技術、跨學科知識以及通 用技能。它將為多項政府項目,如東九龍智慧城市、 落馬洲河套地區、北部大都會和明日大嶼願景等大型 項目提供新世代智慧人才。

畢業生可勝任各行業與智慧城市科技及都市信息相 關的工作,包括政府和公共服務、智能軟件工程師/網 站開發人員、公共設施(水、煤氣、電力和電訊)、運輸 與社會經濟學、城市地理數據服務和技術服務、文化 旅遊管理、環境管理、智能自動化技術顧問及智能交 通顧問。畢業生可以應用課程中獲得的智慧城市科技 及都市信息知識和通用技能,擔任智慧驅動業務的主 任、分析師或管理層等的入門或初級職位

如希望在智慧城市領域深造,畢業生可以考慮升讀本 地或海外院校提供的城市設計、城市信息學、智慧城 市、城市分析等相關的深造文憑或碩士課程。





Associate of Arts in Visual Design

文學副學士 (視覺設計)

This programme is devoted to adding knowledge and understanding of all the ways in which visual design contributes to the culture and society at large. We believe visual design should serve the greater good, and our students will learn and practise in a socially responsible, sustainable manner. We have both a rich tradition in the visual design and a commitment to innovation and expanding the boundaries of design education.

Students will acquire competencies in creativity, digital design, media production, expressive drawing, visual design and communication, animation, game development, and media storytelling. On graduation, they are highly skilled and socially responsible designers who possess a deep understanding of how visual design contributes to culture and society.

Graduates may articulate to bachelor's programmes on Visual Arts, Creative Media and Design related bachelor's programmes offered by local tertiary institutions, or Bachelor of Communication and Media offered by the University of Wollongong, Australia. Graduates have a wide range of career prospects in the field of visual design and beyond. They can pursue careers as graphic designers, web designers, multimedia artists, animators, game developers, creative directors, art directors, and visual communication specialists. Additionally, they may find opportunities in advertising agencies, design studios, media production companies, digital marketing firms, and other creative industries.

文學副學士(視覺設計)課程致力提升學生對視覺設計 的認識和理解,使能運用所學,豐富本土文化以及貢 獻社會。我們認為視覺設計能帶來正面的影響和改 變,亦能培育學生的優良特質,懂得履行社會責任, 關心社會持續發展。與此同時,本課程將帶領同學體 驗古今中外的視覺設計,跳出學習框架,不斷創新, 培養對設計的熱情,獨特的遠見,以及無窮的創意。

學生將具備創意、數位設計、媒體製作、表現性繪畫 視覺設計與溝通、動畫、遊戲開發和媒體敘事等方面 的能力,畢業後成為具備精湛技術及社會責任感的設 計師,能夠深刻理解視覺設計如何對文化和社會作出

畢業生可以升讀本地大學的視覺藝術、創意媒體和設 計相關的學士學位課程,也可以選擇澳洲伍倫貢大學 的傳播與媒體學士課程。就業方面,畢業生具備多樣 化的技能,能夠在不同領域擔任不同職位,例如多媒 體藝術家、網頁設計師、平面設計師、影片編輯師、動 畫師、遊戲開發者、用戶體驗設計師和互動媒體製作 人。此外,他們還可以在廣告公司、設計工作室、媒體 製作公司、數碼媒體公司及其他相關創意行業中找到





Associate of Engineering THELL

This programme blends electrical engineering principles with computer science to provide students with a powerful skill set that is highly sought after in today's job market. Graduates can design and develop electronic systems, software, and digital applications, while also possessing the skills to manage and troubleshoot these systems. With a strong emphasis on mathematics courses, we help students build proficiency in vital engineering concepts and theories.

The programme has a proven track record of successful articulation to prestigious engineering degree programmes and caters to the growing demand for talent in the innovation and technology sectors. Graduates may articulate to various bachelor's programmes in Engineering majoring in different disciplines offered by local tertiary institutions, or to the Bachelor of Computer Science offered by the University of Wollongong, Australia. As for employment, graduates can pursue careers as computer engineers, software developers, electrical engineers, network administrators, data analysts, and database administrators. Additionally, their skills in electronics and circuits make them suitable for positions in electronics manufacturing, telecommunications, and digital applications development. After joining a company, graduates may undergo on-the-job training to qualify as technicians or technologists.

本課程結合電子工程原理和電腦科學,為學生提供更全面的學習,同時培養他們的創新科技技能,增強他們在就業市場上的競爭力。學生畢業後能夠設計和開發電子系統、軟件和數碼應用,同時具備管理和排解疑難的能力。課程亦強調數學的重要性,以幫助學生理解各種工程學科的概念和理論。

本課程有不少畢業生成功升讀知名工程學位課程,滿足創新科技行業對人才不斷增長的需求。畢業生可以升讀一系列由本地大學開設的工程學學士課程,主修不同的學科,或者升讀澳洲伍倫貢大學開設的計算機科學學士課程。投身職場的畢業生可以從事電腦工程師、軟件開發人員、電子工程師、網絡管理員、數據分析師和數據庫管理員等職業。此外,他們在電子學和電路方面的技能使他們適合從事電子製造、電信和數碼應用開發等職位。畢業生入職時,有機會接受各種在職培訓,從而取得技術員或技師的資格。



Programme info 課程資訊



Associate of Science in Airport Operations and Aviation Logistics

理學副學士
(機場營運及航空物流)

The programme helps students acquire the necessary attitude, knowledge, and skills for a career in airport operations and aviation-related logistics industries. It provides comprehensive coverage of various sectors in the aviation industry, including airport management, airline and air freight operations, business management, information technology, and logistics support. Students are equipped with a broad knowledge base, as well as specialized knowledge and skills to progress to higher academic levels. The programme fosters a spirit of lifelong learning, cultivates the ability to learn how to learn, and encourages active citizenship.

Graduates may articulate to the Bachelor of Aviation (Honours) in Operations and Management programme offered by the College. They may also articulate to bachelor's programmes in Business Administration majoring in Business Operations Management, Aviation Management, Global Supply Chain Management, or in Engineering programmes majoring in Engineering Management and alike offered by local tertiary institutions. Graduates may take up para-professional functions in the airport, air-cargo terminals, airlines, international couriers, freight forwarders and shipping companies.

本課程旨在培訓學生掌握機場營運和航空物流行業應有的態度、知識和技能,內容涵蓋機場管理、航空公司運營、空運業務、商業管理、信息技術和物流支援等多個航空業領域,為學生奠下廣博的知識基礎,提升他們的學術水平、專業知識和技能。此外,課程還培養學生終身學習的精神和業進修的能力,並鼓勵他們成為積極參與社會事務的公民。

畢業生可以升讀本地大學的工商管理學士課程,主修商業營運管理、航空管理、全球供應鏈管理,或者主修工程管理等的工程學學士課程,亦可以考慮升讀本學院的營運與管理航空學士(榮譽)課程。畢業生主要從事機場服務及航空和非航空性質的物流業務,包括機管局、空運站、航空公司、國際速遞、空運公司、運輸公司。



Programme inf 課程資訊





The programme aims to develop students' creativity, aesthetics and innovative use of media. It equips students with appropriate knowledge and skills in the development of interactive media systems and media production processes, and provides them with the broad foundation and interdisciplinary basics for further studies to higher degree and life-long learning.

Graduates possess a diverse skill set in creative media design, media production, web development, interactive media design, 3D modelling, animation, game development, and specialized projects. They may articulate to relevant local and overseas bachelor's programmes, e.g. Bachelor of Arts in Creative Media, Bachelor of Science in Creative Media, and Bachelor of Arts and Science in New Media offered by the City University of Hong Kong, Bachelor of Arts (Honours) in Digital Media/Interactive Media offered by the Hong Kong Polytechnic University, and the Bachelor of Communication offered by the Hong Kong Baptist University. For joining the workforce, they can find employment related to media creation and production, post media production, digital sound/video recording and editing. Graduates will qualify for a wide range of positions in the media industry which include animators, multimedia producers, interactive multimedia system developer, production designer, and new media designer

本課程旨在培育學生將創意、美學及創新科技融入於 媒體的設計和創造中,讓他們能夠運用嶄新的媒體和 電腦技術去編寫各種媒體和互動應用程式。畢業生將 能在媒體行業中勝任各種職位,包括動畫師、多媒體 製作人、互動多媒體系統開發人員、製作設計師和新 媒體設計師等。

畢業生具備多樣化的技能,包括創意媒體設計、媒體製作、網頁開發、互動媒體設計、3D建模、動畫製作、遊戲開發以及專案管理。畢業生亦可以在本地和海外的相關學位課程中繼續升學,例如香港城市大學的理學士(創意媒體)、文學士(創意媒體)及文理學士(新媒體)、香港理工大學的數碼媒體(榮譽)文學士及互動媒體(榮譽)文學士,及香港浸會大學的傳理學學士。選擇就業的畢業生可勝任數碼媒體創作、媒體後期製作、及數碼影音攝錄和編輯等相關工作,崗位包括動畫師、多媒體制作人員、互動多媒體系統開發員、數碼媒體設計師和新媒體設計師等。



Programme info 興程咨訊



The programme prepares students for further studies in a wide range of computer science degree programmes and employment in diverse industries. With a focus on software development, students learn skills in areas such as objectoriented analysis and design, programming languages, software testing, and project management. We also emphasize the development of soft skills like problemsolving and teamwork. Students can engage in sponsored live projects and participate in overseas summer exchange and study tour programmes.

Associate of Science in

Information Systems

Development

理學副學士

(資訊系統)

The programme also provides a solid foundation for further studies in computer science or related disciplines, opening additional career pathways in research, academia, and advanced technology roles. Graduates may articulate to the various bachelor's programme in Computer Science, Information Engineering and alike offered by local tertiary institutions, Bachelor of Computer Science offered by the University of Wollongong, Australia, or Bachelor of Aviation in Operations and Management Offered by the College.

Graduates are also well-equipped to meet the market demand and pursue careers in the innovation and technology industry. They can pursue roles such as software developers, web developers, mobile app developers, database administrators, system administrators, and IT project managers. They can find jobs in various industries including business, engineering, web and app design, media computing, and the innovation and technology sector.

本課程旨在為學生準備升讀各種電腦科學學位課程 而設,同時亦為學生在不同行業的資訊科技就業做好 準備。課程著重軟體開發領域,學生學習物件導向分 析和設計、程式語言、軟體測試和專案管理等知識和 技能。此外,課程特別強調培養學生在解決問題和團 隊合作方面的能力。學生將有機會參與和業界的合 作實務專案,並參加海外暑期交流和學習之旅計劃。

本課程為學生升讀電腦科學或相關學士學位方面奠下了穩固基礎,並為有意從事研究、學術界或高級技術人員的學生提供更多途徑。畢業生可升讀本地大學開設的計算機科學、信息工程等學士學位課程,澳洲伍倫貢大學的計算機科學學士課程,以及本學院的營運及管理(榮譽)航空學士課程。

畢業生具備卓越的軟件開發技能,能夠滿足市場需求,並在創新科技行業發展事業。畢業生可以擔任軟件開發人員、網頁開發人員、行動應用程式開發人員、資料庫管理、系統管理員和資訊科技專案經理等職位。他們可以在商業、工程、網頁和應用程式設計、媒體計算以及創新科技行業等行業就業。



Programme info 課程資訊



Associate of Science in Network and Systems Administration 理學副學士 (網絡及系統管理)

The programme focuses on computer network planning, design, implementation, and management. Its comprehensive curriculum covers networking technologies, protocols, architecture, security, and troubleshooting, as students gain handson experience in network installation and management. Graduates have a good track record of acceptance into prestigious ICT programmes at top universities in Hong Kong. As Hong Kong evolves into a Smarter Digital City, this programme eauips students with the skills needed for high-value-added manufacturing and positions them at the forefront of the city's technology-driven future.

The programme also provides a solid foundation for further studies in computer science or related disciplines, opening additional career pathways in research, academia, and advanced technology roles. Graduates may articulate to the various bachelor's programme in Computer Science, Information Engineering and alike offered by local tertiary institutions, Bachelor of Computer Science offered by the University of Wollongong, Australia, or Bachelor of Aviation in Operations and Management Offered by the College.

The programme aligns with the growing demand for networking specialists in the Innovation and Technology sector, providing excellent career prospects. Graduates can expect promising career prospects in the field of computer networking and related industries. They can pursue roles such as network administrators, system administrators, IT support specialists, network engineers, cybersecurity analysts, and database administrators.

本課程著重電腦網絡的規劃、設計、實施和管理,全面涵蓋網絡技術、協議、架構、安全性和故障排除。學生將獲得實踐經驗,特別在網絡安裝和管理方面。畢業後能夠升讀香港著名大學的資訊科技課程。同時,隨著香港演變為智慧城市,本課程為學生提供了所需的技能,讓他們置身於科技驅動未來的前線位置。

本課程為學生升讀電腦科學或相關學士學位方面奠下了穩固基礎,並為有意從事研究、學術界或高級技術人員的學生提供更多出路。畢業生可升讀本地大學的計算機科學、信息工程等學士課程、澳洲伍倫貢大學開辦的計算機科學學士課程,以及由本學院開辦的營運及管理(榮譽)航空學士課程。

隨著創新科技行業對網絡專家需求的不斷增加,本課程為學生提供了良好的就業前景。畢業生在電腦網絡和相關行業中擔任網絡管理員、系統管理員、網絡工程師、網絡安全分析師和資料庫管理員等職位。



Programme info



Higher Diploma in Application Systems Development 應用系統開發

The programme focuses on the latest developments in information and communication technology (ICT), allowing students to gain a solid foundation in mathematics and computer science concepts. The programme's emphasis on practical training and hands-on experience allows students to learn the skills necessary to become successful computer scientists and software engineers. The inclusion of a sponsored live project, industrial internship experience, and overseas summer exchange and study tour programmes further enhance students' practical skills and enhance their employability in the thriving innovation and technology industry in Hong Kong.

高級文憑

Graduate of the programme may articulate to computing and information systems related degree programmes in City University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong, the Hong Kong Polytechnic University, the Hong Kong University of Science and Technology and the University of Hong Kong.

With the graduates' comprehensive knowledge and skills in programming, web and mobile application development, system administration, and database management, they can land jobs such as software developers, web developers, mobile app developers, system administrators, database administrators, and IT project managers. Additionally, their proficiency in ethical considerations and internet security opens doors to successful careers in cybersecurity and data protection.

本課程著重信息和通訊技術(ICT)的最新發展,旨在為學生奠定穩固的電腦科學和數學概念基礎。課程著重實踐培訓,培養學生成為優秀電腦科學家和軟體工程師所需的技能。課程提供與業界合作的項目、實習以及海外暑期交流和遊學團等學習機會,以進一步增強學生的實踐技能,不僅為學生提供實際的工作經驗,更讓他們與業界專業人士互動,了解當前的技術趨勢和實際應用。

畢業生可報讀由香港城市大學、香港中文大學、香港 理工大學、香港科技大學及香港大學提供的電腦或資 訊系統等相關學士課程。

畢業生在網絡安全和數據安全領域下可以擔任網絡安全專家、數據安全分析師、資訊安全顧問、安全工程師、漏洞研究人員等職位,為組織和企業提供保護其資訊資產和數據庫安全的專業服務。在這個數位化時代,隨著資訊安全和數據隱私的重要性日益突出,對於擁有這些專業知識和技能的人才的需求也越來越高。因此,畢業生在網絡安全和數據安全領域將有很好的就業前景和職業發展機會。



Programme info 課程資訊



68

68

3779 045 37Higher Diploma in 37©mputer Network and 3Systems Administration 37電腦網絡及 37系統管理高級文憑 629 12229003 4 16615 7222

The programme caters to students interested in the innovation and technology industry, focusing on computer infrastructure and computer networks in Hong Kong. Its comprehensive academic curriculum, practical training, and handson experience enable students to gain a solid grounding in computer science concepts and specialized knowledge in areas such as telecommunications, network administration, and system administration. Valuable industrial internship experience, overseas summer exchange and study tour programmes prepare students for in-demand careers as junior network specialists, network consultants, and server and network administrations.

On completion, students may articulate to computing and information security and management related degree programmes in City University of Hong Kong, the Chinese University of Hong Kong, the Hong Kong Polytechnic University, the Hong Kong University of Science and Technology and the University of Hong Kong.

This programme produces graduates equipped with the necessary creativity, technical skills, and industry knowledge to excel in various roles within the creative industries and media production. Graduates can pursue roles such as network administrators, systems administrators, IT consultants, network engineers, and database administrators. Graduates may also have the opportunity to enter industries related to technical marketing and technical support.

本課程適合對創新科技行業感興趣的學生,課程內容全面,著重電腦基礎和網絡設施,並為學生提供實踐培訓和實習經驗,讓他們在電腦科學的概念和專業知識方面建立穩固的基礎,並在電訊、網絡管理和系統管理等領域獲得專業訓練。科學院亦提供實習、海外暑期交流和遊學團計劃等寶貴學習經驗,為學生日後擔任初級網絡專家、網絡顧問、伺服器和網絡管理員等職位作好準備。

有意繼續升學的畢業生可報讀由香港城市大學、香港中文大學、香港理工大學、香港科技大學及香港大學 提供的電腦或資訊安全及管理等相關學士課程。

本課程培養具備電腦網絡和系統管理所需技能和知識的畢業生,畢業生可以擔任網絡管理員、系統管理員、資訊科技顧問、網絡工程師和資料庫管理員等相關職位,並有優秀的表現。此外,畢業生亦有機會投身技術營銷及技術支援相關行業。



Programme info 課程資訊



Higher Diploma in Creative Media Production

創意媒體製作 高級文憑

The programme aims to equip students with the creativity, aesthetic senses and technical skills to meet the demands of employers in the creative industry and media production. It also provides students with insight and understanding into the diversity of the roles in media production and helps students recognize the importance of communication and collaboration at all levels. The strong focus on practical learning offers students exceptional opportunities for employment. Graduates will have a high level of competency in creative media production, encompassing skills such as digital media design, visual effects, multimedia production, storytelling, game development, and interactive media design.

Possible articulation may include creative media, broadcasting, film, and design related degree programmes offered by the City University of Hong Kong, the Hong Kong Polytechnic University, Hong Kong Baptist University, the Education University of Hong Kong, and The University of Hong Kong. Graduates may also consider the Bachelor of Communication and Media or Bachelor of Computer Science offered by University of Wollongong, Australia.

Graduates can find employment related to Cultural and Creative Industries. They will qualify for a wide range of positions in the creative industry which include creative front-end developer, creative design assistant, creative graphic designer, creative strategist and social media specialist.

本課程旨在裝備學生的創意、審美能力和技術,以滿足僱主在創意行業和媒體製作中的需求。課程亦令學生了解到在媒體製作中的不同角色,並幫助他們認識到在各個層面上的溝通和合作的重要性。這個課程強調實踐學習,為學生提供了出色的就業機會。畢業生將在創意媒體製作方面具有高水平的能力,包括數碼媒體設計、視覺效果、多媒體製作、故事敘述、遊戲開發和互動媒體設計等技能。

有意繼續升學的畢業生可報讀由香港城市大學、香港理工大學、香港浸會大學、香港教育大學及香港大學提供與媒體創作、廣播、電影、以及設計等相關學士課程。

畢業生可從事文化及創意產業相關工作,包括創意前端開發員、創意設計助理、創意圖像設計師、創意策劃師及社交媒體專員。



Programme info 課程資訊



Faculty of Social Sciences

社會科學院 📞 2707 3223

The Faculty of Social Sciences aspires to produce graduates who possess a social science perspective, communication skills, analytic and problem-solving abilities, global vision, cultural sensitivity, and competence for lifelong learning.

Our programmes develop students' generic competence as well as specialist knowledge and skills required for further study in a discipline. We are offering one bachelor's degree programme in social work and three associate degree programmes in social work, social science and applied psychology. Apart from discipline-specific core courses, students take generic courses in languages, research methods and information technology.

The Faculty of Social Sciences has well-qualified full-time faculty members. We place dual emphasis on formal curriculum and out-of-classroom activities and adopt a student-oriented teaching and learning approach.

In recent years, more than half of the social work graduates of the associate degree programme chose to practice their profession after graduation rather than pursue further studies immediately. This is because, first, there were abundant job opportunities for them, and, second, many of them preferred to acquire some work experience before continuing their studies. Graduates of applied psychology and social sciences programmes are usually employed in education, public and non-government organisations, customer service and public relations at frontline management or paraprofessional level. Overall, half of our associate degree graduates pursue further studies in undergraduate programmes, with 40% of them having articulated to governmentfunded universities.

社會科學院致力培育學生的全面發展,讓畢業生掌握廣 泛的社會科學知識、溝通技巧、分析能力和解難技能,並 培養國際視野、文化觸覺,以及終身學習的態度。

我們的課程培養學生的綜合能力,以及繼續進修所需的 專業知識和技能。本學院開辦的課程包括:社工學士和 副學士、應用心理學和社會科學副學士,除了學科的核 心課程外,學生還選修語言、研究方法與資訊科技等通 識課程。

社會科學院的資深教師均採取以學生為本的教學方法教 授正規課程,並籌辦相關的課外活動。

由於近年來社會對社工需求殷切,與及社工副學士畢業生希望先獲取一些工作經驗然後再進修,超過一半修讀社會工作的畢業生選擇在畢業後工作。其他課程的畢業生則在教育、公營及非政府機構、客戶服務及公共關係等,擔任前線管理或輔助專業職位。總體而言,有一半副學士畢業生繼續升學,當中四成選擇了政府資助的學位課程。



More FSS info

Bachelor Degree Programme 學士課程

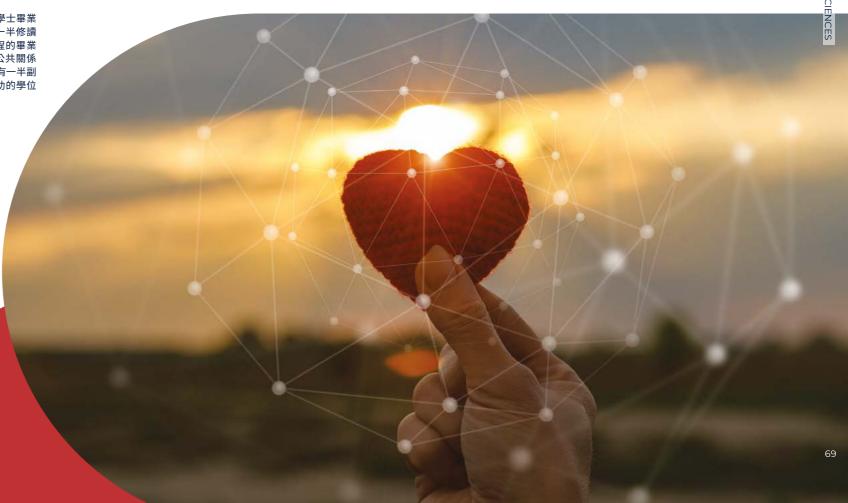
Bachelor of Social Science (Honours) in Social Work (Part-time) 社會工作(榮譽)社會科學學士(兼讀制)

Associate Degree Programmes 副學士課程

Associate of Social Science in Social Work (Offered in full-time and part-time modes) 社會科學副學士(社會工作)(設有全日制及兼讀制)

Associate of Social Science 社會科學副學士

Associate of Social Science in Applied Psychology 社會科學副學士 (應用心理學)



Bachelor of Social Science (Honours) in Social Work * (part-time) 社會工作(榮譽) 社會科學學士 * (兼讀制)

This 3-year part-time conversion programme aims to provide further studies for subdegree holders in social work. It equips students with broad knowledge of social work practice and advanced skills, and imbues them with a set of professional values and attitudes. In addition, the programme focuses on welfare policy and service evaluation, aiming to strengthen students' knowledge in these two areas, and thereby their abilities in administration and management in human services.

Graduates will be recognised as Registered Social Workers (RSW) under the Social Workers Registration Ordinance. They are eligible to apply for positions such as Assistant Social Work Officers (or equivalent ranks) in the Social Welfare Department of the HKSAR Government and social service agencies. For further studies, graduates can pursue a postgraduate degree in social work or other branches of social sciences, such as sociology and public policy.

* The programme is subject to the final approval of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications.

本課程尚待香港學術及職業資歷評審局的最終批准。

本課程是一個為期三年的兼讀制課程, 旨在為具有認可社會工作副學士或高級文憑的人士提供進修機會。本課程為學生提供廣泛的社會工作實務知識和進階技能, 並深化學生的專業價值觀和態度。此外, 本課程以福利政策和服務評估為重點, 增強學生在這兩方面的知識以及公共服務管理的能力。

本課程頒授的學歷獲社會工作者註冊局認可,畢業生可申請成為註冊社會工作者。畢業生可受聘於香港特別行政區政府社會福利署及社會服務機構擔任助理社會工作主任(或同等職級),亦可以在社會工作和其他社會科學領域繼續深造,例如社會工作碩士、社會學或公共政策碩士等。



Programme in



Associate of Social Science in Social Work

社會科學副學士(社會工作)

This programme offers comprehensive academic and professional training to students who ultimately want to become registered social workers, and thereby make a difference in people's lives. This programme imparts essential values, knowledge, and skills that are necessary for a career in social work. To further enhance their practical learning experience, students are required to participate in two fieldwork placements. In addition, they can select from various social work fields in their focus. Outside the classroom, the programme offers various schemes and talks to help students grow both personally and professionally, including agency exposure scheme, student and graduate mentoring scheme, and practice sharing sessions.

This programme is offered in both two-year full-time and three-year part-time modes. Graduates are qualified for registration as Registered Social Worker (RSW) under the Social Workers Registration Ordinance.

Graduates may articulate to bachelor's programmes in Social Work, Gerontology and alike offered by local tertiary institutions. They are qualified for appointment as social work assistants and project coordinators.

本課程提供全面的學術和專業培訓,旨在培養最終 希望成為註冊社會工作者的學生。課程傳授社會工作 職業所需的基本價值觀、知識和技能。為了加強實踐 經驗,學生需要參與兩個實習課程,還可以從各種社 會工作領域中選擇自己的專長。在課堂之外,課程還 提供各種講座和工作坊,幫助學生在個人和職業上成 長,包括機構初探計劃、學生和畢業生指導計劃,以 及實踐分享等活動。

本課程設有兩年全日制及三年兼讀制的修讀模式。 畢業生可成為香港社會工作者註冊局的註冊社會工 作者。

畢業生可銜接本地大學的社會工作或老年學等學士 課程。投身職場的畢業生可勝任社工助理及項目經理 聯位。



Programme info





appreciate the socio-political, cultural, and economic issues in the local, regional, and international contexts, with an emphasis on the relation between economy and political system. This programme is designed for students who have broad interests or have not identified their own interests. Students can explore different social science perspectives to find out their areas for further studies. Upon successful completion of this programme, students will be equipped with the ability to examine social issues from different perspectives, good general knowledge in the various aspects of social sciences, and the ability to conduct simple social research.

Graduates may pursue further studies in the areas of Economics, Sociology, Social Policy, Geography, and other social science specialties, which are widely offered by local tertiary institutions. Graduates aiming at joining the workforce are competent to work as junior executives in Government, NGOs, colleges, or other institutions, or as research assistant.

本課程讓學生了解到本地、區域和國際背景下的社會、政治、文化和經濟問題,特別是經濟和政治制度之間的關係。這課程是為那些有廣泛興趣或尚未確定自己興趣的學生而設計,學生可以探索不同的社會科學觀點,以找到自己進一步研究的領域。完成課程後,學生能從不同角度審視社會問題,具備社會科學知識,以及能進行簡單的社會研究。

除社會科學外,畢業生亦可選擇升讀其他學科,如經濟學、社會學、社會政策、地理學等,這些學科在本地大學中已廣泛開設。選擇進入職場的畢業生,可在政府、非政府組織、學院或其他機構擔任初級主管或擔任研究助理。



Programme ini

課程資訊

Associate of
Social Science in
Applied Psychology
Level 1981

This programme provides a sound foundation in psychology, covering research and counselling methods, and various areas including biological psychology, developmental psychology, social psychology, cognitive psychology and abnormal psychology. Each course emphasizes on the application of theories to everyday life issues. Students will be able to understand how their own behaviour is influenced by various factors, including the environment, their biology and their thoughts. The programme also introduces other related disciplines, including sociology, culture studies and ethics, to widen students' horizon. On graduation, students are equipped with sophisticated knowledge in psychological theories and the abilities to examine daily lives issues from the psychological perspective.

From the programme, students receive all-rounded training that enhances their articulation prospect in psychology or other social science degree programmes, which are widely offered by local tertiary institutions. Graduates may also be able to perform the role as psychologist assistant, counselling assistant, customer service assistant, student development assistant and research assistant.

本課程提供心理學的扎實基礎,涵蓋了輔導和研究方法、生物心理學、發展心理學、社會心理學、認知心理學和異常心理學等各個領域。每個學科都強調將理論應用於日常生活問題,學生將能夠了解自己的行為是如何受到各種因素的影響,包括環境、大腦的化學變化和自己的思想。課程還介紹學生其他相關學科,包括社會學、文化研究和倫理學,以擴闊學生的視野。完成課程後,學生將具備心理學理論及應用知識,以及從心理學角度檢視日常生活議題。

學生會接受全方位的培訓,以便升讀一系列本地大學的心理學或其他社會科學學位課程。畢業生可勝任心理學家助理、輔導助理、客戶服務助理、學生發展助理或研究助理等工作。



Programme info 課程資訊



ENTRANCE REQUIREMENTS

入學要求



• Bachelor Degrees 學十課程

For admission to bachelor degree programmes, applicants must meet the following requirements:

申請報讀學士課程,必須符合下列要求:

Year 1 Entry 入讀第一年課程

HKDSE Subjects 香港中學文憑 考試科目	Chinese Language 中國語文	English Language 英國語文	Mathematics 數學	Citizenship and Social Development* 公民與社會發展科	Any 1 Elective 任何ī科選修科目
Level Requirement 入學要求	3	3	2	Attained 達標	2

- Applicants with previous HKDSE subject result of "Liberal Studies" will be used as the alternative of the core subject requirement of "Citizenship and Social Development".
- Mathematics Extended Part Module 1 or Module 2 (Level 2), Category C Other Languages (Grade E), and Category B Applied Learning subjects (Attained) are only accepted for programmes in a relevant disciplinary area.

OR

 Other Qualifications (e.g. GCE AL, International Baccalaureate, or AP) will be considered on a case-by-case basis.

- 過往香港中學文憑考試科目「通識教育」成績的申請人,將由核心科目「公民與社會發展科」取代。
- 數學延伸部分單元一或單元二(第二級)、丙類:其他語言科目(E級)以及乙類:應用學習科目(「逹標」)的成績,僅適用於相關學科領域的課程。

或

其他同等學歷(例如普通教育文憑考試A-Level、國際文憑大學預科課程畢業或AP)會按個別情況考慮。

Year 2 Entry 入讀第二年課程

- Holders of a recognised Associate Degree or Higher Diploma in a non-relevant discipline may be eligible for credit transfer of up to 30 credit units on a case-by-case basis and be admitted to Year 2 of a degree programme.
- 持有非相關學科的副學士或高級文憑課程資歷之申請人,可根據個別情況獲轉移最多30學分,並被錄取至學位課程的第二年。

Year 3 Entry 入讀第三年課程

- Holders of an Associate Degree or a Higher Diploma in a similar or relevant discipline with a cumulative GPA of 2.0 or above or equivalent.
- 在類近或相關學科考獲副學士或高級文憑課程資歷 (累計學分達到2.0或以上)。

- Mature applicants must be over the age of 23 by 1 September of the year of admission and be able to demonstrate aptitude and suitability for the programme applied for.
- 申請者必須於申請入學年度的9月1日前年滿23歲或 以上,並證明有能力和適合修讀該課程。

Notes 備註

For non-Chinese speaking applicants who:

- (a) have learnt Chinese Language for less than six years while receiving primary and secondary education;
 OR
- (b) have learnt Chinese Language for six years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in the local schools,

the following language qualifications can be accepted as alternative qualifications in Chinese language:

- "Attained" in Applied Learning Chinese
- Grade E in GCE (A/AS Level) Chinese
- Grade C / Grade 4 in GCSE / IGCSE Chinese

非華語申請人(a)若在接受中小學教育期間學習中國語文的時間少於六年;或(b)在學校學習中國語文已有六年或以上時間,但期間是按經調適並較淺易的中國語文課程學習中文,而該課程一般不適用於大部分在本地學校就讀的學生,本學院會接受以下中文科的成績取代香港中學文憑試的中國語文科的要求:

- 應用學習中文獲「達標」
- 普通教育文憑考試(GCE) AL/AS中文科達E級
- GCSE/IGCSE中文科達 4/C 級

Associate Degrees/Higher Diplomas 副學士/高級文憑課程

1. Hong Kong Diploma of Secondary Education (HKDSE)

香港中學文憑試

Obtain Level 2 or above in five HKDSE subjects (Note 1 and 2) including Chinese (Note 3) and English.

香港中學文憑試考獲五科達第二級或以上成績 (備註1及2) 包括中國語文(備註3) 及英國語文;

2. Other Qualifications

其他同等學歷

Most school-leaving qualifications deemed equivalent to those stipulated below are recognised. These may include (satisfy ONE of the following): 中學畢業生如擁有以下其中一項學歷,均會獲本學院考慮取錄:

- Completion of one-year full-time Diploma in Foundation Studies;
- Completion of Diploma of Applied
 Education OR Diploma Yi Jin (Note 4); OR
- Other Qualifications (e.g. GCE AL, International Baccalaureate, or AP) will be considered on a case-by-case basis.
- 修畢一年全日制基礎文憑課程;
- 修畢應用教育文憑課程或毅進文憑課程(備註4);或
- 其他學歷(例如普通教育文憑考試A-Level、國際文憑 大學預科課程畢業或AP)會按個別情況考慮。



3. Mature Applicants

成人學生

- Mature applicants must be over the age of 23 by 1 September of the year of admission and be able to demonstrate aptitude and suitability for the programme applied for.
- 申請者必須於申請入學年度的9月1日前年滿 23歲或以上,並證明有能力和適合修讀該 課程。

Notes 備註

1 If one of the five HKDSE subjects is Citizenship and Social Development, the minimum entrance requirement would become "Attained" for Citizenship and Social Development, and Level 2 in four other HKDSE subjects including Chinese Language and English Language;

如該五科的其中一科為「公民與社會發展科」,則 最低入學要求為在該科取得「達標」成績,以及在 其他四個香港中學文憑考試科目(包括中國語文和 英國語文)取得第二級成績。

2 Mathematics Extended Part Module 1 or Module 2 (Level 2), Category C Other Languages (Grade E) and Category B Applied Learning subjects (Attained) are accepted as one of the five subjects;

數學延伸部分單元一或單元二(第二級)、丙類: 其他語言科目(E級)以及乙類:應用學習科目(「達 標」)的成績可獲接納為該五科的其中一科。

3 For applicants who have either learned Chinese Language for less than 6 years while receiving primary and secondary education or learned Chinese Language for 6 years or more in schools, but have been taught an adapted and simpler Chinese Language curriculum not normally applicable to the majority of students in local schools, alternative Chinese Language qualifications (Applied Learning Chinese: Attained; GCE AL/AS Chinese grade E or GCSE/IGCSE Chinese grade 3 or grade D) or grade E in HKDSE "other languages" can replace Chinese Language level 2;

申請人若在接受中小學教育期間學習中國語文的 時間少於六年,或在學校學習中國語文已有六年或 以上時間,但期間是按經調適並較淺易的中國語 文課程學習中文, 而該課程一般不適用於大部分在 本地學校就讀的學生,其他中文科的成績(應用學 習中文獲「達標」、普通教育文憑考試(GCE) AL/AS 中文科達E級或GCSE/IGCSE中文科達3/D級)或 香港中學文憑試"其他語言"達E級,可代替香港中 學文憑試中國語文科第二級成績。

4 For students who have successfully completed the Maths Plus complementary course (Diploma of Applied Education) or Maths Plus elective course (Diploma Yi Jin), the qualification acquired under the Programme is comparable to the attainment of Level 2 standard in five subjects including Chinese Language, English Language and Mathematics in the HKDSE Examination;

成功修畢延伸數學補充科目或延伸數學選修科的 學員,其所持有的應用教育文憑或毅進文憑相當 於中學文憑試5科(包括中國語文、英國語文和數學 科)第2級的程度。

Diploma in General Studies

基礎教育文憑

1. General Requirements

一般學歷要求

To apply for admission to Diploma in General Studies programme, applicants must meet the following requirements:

申請入讀本學院基礎教育文憑課程,必須符合下列要求:

- Achieved total score of at least five* in five best subjects of the HKDSE; or
- Completing an International Baccalaureate curriculum or other secondary qualifications awarded overseas; or
- Other equivalent qualifications.

- 於香港中學文憑試最佳5科成績總分達5分* 或以上;或
- 完成國際文憑大學預科或其他海外高中課程;
- 其他相等學歷。
- * HKDSE Levels 1 to 5 are converted into scores 1 to 5 respectively, while achieving the "Attained" level in Citizenship and Social Development is converted into a score of 2. 香港中學文憑試成績 Level 1至5分別等同1至5分, 於公民及社會發展科考獲「達標」等同2分。

2. Mature Applicants

成人學生

- Mature applicants must be over the age of 21 by 1 September of the year of admission and be able to demonstrate aptitude and suitability for the programme applied for.
- 申請者必須於申請入學年度的9月1日前年 滿21歲或以上,並證明有能力和適合修讀該 課程。

Diploma of Applied Education

應用教育文憑課程

- Secondary 6 school leavers or adults aged 21 or above

- 中六離校生或年滿21歳的人士

UOW COLLEGE HONG KON

APPLICATION AND ADMISSION

申請及入學須知



• Application Methods 申請方法

Programme 課程 Online Application 網上申請 E-APP/ JUPAS/DAE E-APP/聯招/ 應用教育文憑 申請系統

By Post/ In Person 郵遞/親身報名

Bachelor Degree Programmes

(Year 1 entry)

學士課程(入讀一年級)

(except SSSDP programmes) (指定專業/界別課程資助計劃課程除外)







SSSDP Programmes

(Year 1 entry)

- Bachelor of Aviation (Honours) in Operations and Management
- 2. Bachelor of Maritime Services and Operations Management (Honours)

指定專業/界別課程資助計劃課程

(入讀一年級)

- 1. 營運及管理(榮譽)航空學士
- 2. 航運服務及營運管理學士(榮譽



Bachelor Degree Programmes

(Year 3 entry)

學士課程

(入讀三年級)





Bachelor of Social Science (Honours) in Social Work

(Part-time)

社會工作(榮譽)社會科學學士(兼讀制)





Associate Degree Programmes

(full-time)

副學士課程

(全日制)







Higher Diploma Programmes

高級文憑課程



E-APP



Associate of Social Science in Social Work (part-time)

社會科學副學士 (社會工作)

(兼讀制)





Diploma in General Studies

基礎教育文憑





Diploma of Applied Education

應用教育文憑



網上申請

All applicants including current HKDSE students can submit their applications using the online application platform from the College's website at https://admission.uowchk.edu.hk/admission/all/.

所有申請人,包括應屆香港中學文憑試考生,可在本學院網頁 https://admission.uowchk.edu.hk/admission/all/ 提交申請。



2. E-APP / JUPAS

透過專上課程電子預先報名平台/大學聯合招生辦法

Applicants who sit for the 2024 HKDSE examinations can submit their applications through the Electronic Advance Application System for Post-secondary Programmes (E-APP) at **www.eapp.gov.hk** during the period 7 December 2023 - 20 May 2024 for the first round. The second round of E-APP is 24 May 2024 - 8 July 2024.

For Bachelor of Aviation (Honours) in Operations and Management and Bachelor of Maritime Services and Operations Management (Honours), applicants must apply through the Joint University Programmes Admissions System (JUPAS). 参加2024年香港中學文憑考試的申請人可在 首輪2023年12月7日至2024年5月20日期間通 過專上課程電子預先報名平台(E-APP)提交 學士學位/副學位課程申請(網址為:www. eapp.gov.hk)。次輪為2024年5月24日至 2024年7月8日。

若有意報讀營運及管理(榮譽)航空學士及航運服務及營運管理學士(榮譽)課程者,請務必依循「大學聯合招生辦法」(聯招)正式申請。

3. DAE

透過應用教育文憑申請系統

Applicants applying for admission to the Diploma of Applied Education must submit their applications online at **www.dae.edu. hk**, and pay the application fee by 4pm, 15 July 2024.

有意報讀應用教育文憑課程的申請人,必須於 2024年7月15日下午4時前登入www.dae. edu.hk完成申請程序及繳付報名費。

4. By Post/In Person

郵寄申請/親身報名

Applications by post/in person should include completed application form and relevant documents and be sent/brought to: UOW College Hong Kong, 1/F, 18 Che Kung Miu Road, Tai Wai, New Territories, Hong Kong.

申請人須把填妥的申請表格,連同相關文件,郵寄或於辦公時間內遞交至香港新界大圍車公廟路18號 1樓香港伍倫貢學院。

Required Documents

所須提交文件

- Photocopies of relevant certificates and transcripts
- Photocopy of HKID card or passport
- 學歷證明書和成績單副本
- 香港身份證或護照副本

Interviews

面試

Once we receive your applications, the College will contact you shortly by e-mail for interview arrangements.

本學院接到申請後,會以電郵通知申請人參加 面試。

Result of Application

申請結果

Applicants will be notified of the result of their applications by post or by email. Successful applicants will receive an offer letter. To confirm acceptance of the offer, applicants are required to pay the acceptance/tuition fee on or before the due date indicated in the offer letter.

申請結果將以郵遞通知。申請人於收到錄取通知書後,須於信上所列明的註冊限期前繳付留位費或學費,以確認取錄。

UOW COLLEGE HONG KONG

• Notes for Non-local Applicants 非本地學生

Non-local students are required to apply for Student Visa/Entry Permit issued by the Immigration Department of HKSAR Government. Generally, it takes about 6-8 weeks to process a visa application.

The total tuition fee for associate degree/higher diploma programmes is HK\$119,700 for two years. Non-local students are required to settle the tuition fee of HK\$59,850 upon acceptance of admission offer and pay an additional, one-off administrative charge of HK\$12,000.

Non-local students need to make their own accommodation arrangements for studying in Hong Kong. However, they are welcome to consult our staff for information and assistance if necessary.

非本地學生須向香港特別行政區政府入境事務處申 請學生簽證或進入許可證才可在香港升學。入境事 務處審批學生簽證一般須約六至八周。

副學士/高級文憑兩年學費為港幣119,700元。非本地學生如獲本學院取錄,需繳交一年學費港幣59,850元,及額外繳付入學行政費港幣12,000元。

由於本學院不提供學生宿舍,非本地學生須自行安 排在港住宿。如有需要,學生可隨時向本學院的職 員查詢或尋求協助。

82

• Tuition Fees 學費

1. Bachelor Degrees

學士學位課程

Year 1 and 2 Tuition Fee (per year) 第一年及第二年學費(每年)

HK\$70,200

Year 3 and 4 Tuition Fee (per year) 第三年及第四年學費(每年)

HK\$76,200

Our bachelor degree programmes are included under the Non-means-tested Subsidy Scheme for Self-financing Undergraduate Studies in Hong Kong (NMTSS). Eligible students can obtain an annual subsidy up to HK\$34,390 in the 2024/25 academic year. Please visit www. cspe.edu.hk/en/nmt for details.

Our Bachelor of Aviation (Honours) in Operations and Management, and Bachelor of Maritime Services and Operations Management (Honours) are covered by the Study Subsidy Scheme for Designated Professions/Sectors (SSSDP) with an annual subsidy up to HK\$45,810 per student for 2024/25 cohort. For more information, please visit https://www.cspe.edu.hk/en/sssdp.

本學院學士課程已被納入「為修讀香港自資學士學位 課程學生提供的免入息審查資助計劃1。於2024/25學 年,合資格學生可獲每年最高港幣34,390元資助。詳情 請參閱www.cspe.edu.hk/en/nmt。

本學院營運及管理(榮譽)航空學士和航運服務及營 運管理學士(榮譽)已納入「指定專業/界別課程資助計 劃」。於2024/25學年,合資格學生最高可獲每年港幣 45,810元資助。詳情請參閱https://www.cspe. edu.hk/en/sssdp.

2. Associate Degrees/Higher Diplomas (for 2 years)

副學士/高級文憑課程(兩年)

Associate Degree/Higher Diploma (For 2 years) 全日制副學士/高級文憑課程(兩年)

HK\$119,700

Associate of Social Science in Social Work (Total tuition fee) 社會科學副學士(社會工作) (課程學費總額)

HK\$176,200

All Full-time Associate Degree/Higher Diploma students are required to take 63 credits in two years at HK\$1,900 per credit. Total tuition fees for two years are about HK\$119,700.

For Associate of Social Science in Social Work. students are required to take a total of 74 credits, with 38 credits of social work courses at \$2,600 per credit, 21 credits of General Education at \$1,900 per credit, and 15 credits of fieldwork placement at \$2,500 per credit. Total tuition fees for two years are about \$176,200.

所有全日制副學士/高級文憑課程之學生須在兩年 內修讀63個學分,每學分收費為港幣1,900元。兩年 學費總共為港幣119,700元。

社會科學副學士(社會工作)之學生須修讀74個學 分,其中38個社會工作課程之學分,每學分收費為 港幣2,600元,21個通識課程之學分,每學分收費為 港幣1,900元,及15個實習課程之學分,每學分收費 為港幣2,500元,兩年學費總共約港幣176,200元。

3. Diploma in General Studies

基礎教育文憑課程

Tuition Fee 學費

HK\$41,250

All students are required to complete eleven courses (three credit units each) in TWO semesters (one academic year) to be awarded the Diploma in General Studies. Total tuition fees are HK\$41.250.

所有學生須於兩學期內(即一學年)完成11個科目 (每科3個學分)。整個課程學費為港幣41,250元。

Diploma of Applied Education

應用教育文憑課程

Tuition Fee 學費

HK\$41,250

All students are required to complete eight courses in TWO semesters (one academic year) to be awarded the Diploma of Applied Education. Total tuition fees are HK\$41,250.

所有學生須於一年兩學期內完成8個科目,整個課 程學費為港幣41,250元。

Other Fees

其他收費

Graduation Fee 畢業費

HK\$400

A graduation fee of \$400 will be charged upon enrolment in a programme.

畢業費為港幣400元,須於繳交第一期學費時一併繳付。

Administration Fee for non-local students 非本地學生入學行政費

HK\$12,000

One-off administrative charge of HK\$12,000 will be charged upon enrolment in a programme. 行政費為港幣12,000元,須於繳交第一期學費時一併繳付。

Students enrolled in self-financing bachelor degree/associate degree/higher diploma programmes are eligible to apply for financial assistance from the following sources:

學生修讀自資學士/副學士/高級文憑課程,可從以下途徑申請學費資助:

1. Financial Assistance Scheme for Post-Secondary Students (FASP)

專上學生資助計劃

Provides means-tested financial assistance to needy full-time students pursuing locally-accredited, self-financing post-secondary education programmes at the level of associate degree, higher diploma or degree. The scheme aims to provide financial assistance to needy students so that no eligible students will be denied access to post-secondary education because of lack of means.

須經家庭入息及資產審查的資助計劃。申請人須修讀以 自資形式開辦並經本地評審的全日制自資副學士、高級 文憑或學士學位程度專上課程。本計劃旨在向合資格的 學生提供資助,確保他們不會因經濟困難而失去接受專 上教育的機會。



2152 9000



https://www.wfsfaa.gov.hk/en/sfo/postsecondary/fasp/overview.php

2. Non-means Tested Loan Scheme for Post-Secondary Students (NLSPS)

專上學生免入息審查貸款計劃

The NLSPS is used to complement the Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP) to provide loan(s) to eligible students to settle tuition fees of locally-accredited, self-financing full-time post-secondary education programmes at the level of associate degree, higher diploma or degree.

「專上學生免入息審查貸款計劃」配合「專上學生資助計劃」,提供貸款以協助就讀以自資形式開辦並經本地評審的全日制副學士、高級文憑或學士學位程度的專上課程學生繳付學費。



2150 6222



https://www.wfsfaa.gov.hk/en/sfo/postsecondary/nlsps/overview.php

Apart from the above-mentioned two schemes, students enrolled in self-financing associate degree programmes are additionally eligible to apply for financial assistance from the following source:

除上述兩項資助計劃外,學生修讀自資副學士課程,另可從以下途徑申請學費資助:

3. Continuing Education Fund (CEF)

持續進修基金

The CEF subsidises adults aged 18 or above at the time when the CEF reimbursable course commences and meet the relevant residential requirements to pursue continuing education and training. Our Associate Degree Programmes (except Associate of Social Sciences programmes) or some of their courses offered are included in the list of reimbursable courses for CEF purposes.

持續進修基金(CEF)為於持續進修基金課程開課時已 年滿18歲並符合相關居留條件的申請人提供持續教育 和培訓資助。本學院的副學士課程(除社會科學副學士 外)或其中部分科目已被列入為持續進修基金可獲發還 款項的課程。



3142 2277



https://www.wfsfaa.gov.hk/en/ce/cef/overview.php



Students enrolled in the Diploma in General Studies / Diploma of Applied Education programmes are eligible to apply for financial assistance from the following sources:

學生修讀基礎教育文憑課程/應用教育文憑課程,可從以下途徑申請學費資助:

4. Extended Non-Means Tested Loan Scheme (ENLS)

擴展的免入息審查貸款計劃

Provides financial assistance in the form of loan(s) to eligible students to settle tuition fees of specific post-secondary / continuing and professional education courses studied in Hong Kong.

提供貸款予在香港修讀指定的專上/持續進修及專業教 育課程並符合資格的學生,協助他們繳付學費



2150 6223



https://www.wfsfaa.gov.hk/en/sfo/postsecondary/enls/overview.php

5. Diploma of Applied Education

應用教育文憑課程

Students are eligible to receive reimbursement 合資格學員凡成功修畢一個科目(即出席率達80%及整 of 30% of the tuition fee from the government if they have successfully completed one subject (i.e. achieving 80% attendance and obtained a "pass" in overall assessment). Students who passed the means-test of the Working Family and Student Financial Assistance Agency are eligible for full or half tuition fee reimbursement for successfully completed subjects.

體評核及格),均可獲政府發還有關科目的三成學費。如 學員通過學生資助處的入息審查,更可就成功修畢的科 目獲全額或半額學費發環。



2802 2345



https://www.wfsfaa.gov.hk/tc/sfo/primarysecondary/yjd/overview.php

• Scholarships and Awards 獎學金及獎項

Together with the HKSAR Government and external organizations, the College provides scholarships and awards to recognize many students' academic excellence, outstanding extra-curricular achievements, commendable personal qualities and genuine needs of support for further academic and personal development.

In 2022-23, our students received more than 10 scholarships and awards.

香港特區政府、其他團體聯同本學院提供多項獎學金及 獎項,鼓勵同學爭取更佳學術成績,並積極發展個人興 趣及才能。

於2022-23學年,本學院學生共獲頒十多項獎學金及獎

Scholarships and Awards won by our students in 2022-23

2022-23年本學院學生獲頒的獎學金及獎項

- 1. UOWCHK Academic Performance Scholarships
- 2. UOWCHK Outstanding Competitive Event Awards
- 3. HSBC Vocational Education Scholarships
- 4. Scholarships for Students with Special Educational Needs
- 5. Shun Hing Electronic Trading Scholarship
- 6. Social Work Fieldwork Awards
- 7. Outstanding Social Work Student Award
- 8. Young Chung Yee Memorial Scholarship
- 9. EDB Outstanding Performance Scholarships (Sub-degree)
- 10. EDB Outstanding Performance Scholarships (Degree)
- 11. EDB Best Progress Awards
- 12. EDB Talent Development Scholarships
- 13. EDB Reaching Out Awards
- 14. EDB Endeavour Scholarships





Important Information for Applicants 申請人注意事項

Furnishing False Information

提供虚假資料

Applicants utilizing any application method, including but not limited to online forms, E-APP, JUPAS, DAE, and paper form, are deemed to authorize the College to obtain information from HKEAA and other relevant authorities regarding their HKDSE and other public examination results, as well as their academic and/or professional qualifications. Applicants who do not consent to this authorization should notify the College at least two working days before the release of the HKDSE examination results.

Qualifications provided by applicants will be verified and checked for accuracy at the time of enrollment. Provision of any false or misleading information, or failure to supply full documentation for verification on request, will lead to DISQUALIFICATION of the application for admission and enrollment in the College. Fees paid will NOT be refunded.

申請人使用任何申請方式,包括但不限於網上表格、專 上課程電子預先報名平台(E-APP)、大學聯合招生辦法 (JUPAS)、應用教育文憑申請系統(DAE)和紙本表格,均 被視為授權本學院向香港考試及評核局(HKEAA)和其 他相關機構獲取其香港中學文憑考試(HKDSE)和其他 公開考試成績,以及其學術和/或專業資格的信息。不同 意此授權的申請人應在香港中學文憑考試成績發布前 至少兩個工作日通知本學院。

申請人的學歷證明文件將於註冊期間核實,如發現申請 人提供虛假或誤導性資料,或未能提供所需文件,入學 申請將予作廢。所有繳交的費用,將不獲退還。

2. Change of Correspondence Information after Submission of Application

遞交申請表後更改誦訊資料

If there are changes to your correspondence information (postal address, contact phone number, and e-mail address) after submission of application, please notify us by email at uowchk-main@uow.edu.au. You may be asked to provide documentary proof of these changes.

You are reminded to keep your correspondence information updated to ensure timely receipt of communications from the College regarding your application. 申請人向本學院號交申請後,如欲更改通訊資料(包括 通訊地址、聯絡電話和電郵地址),請以電郵聯絡本學院 (電郵地址:uowchk-main@uow.edu.au)。如有 需要,申請人須提供證明文件,以作核實。

申請人須提供正確及最新的通訊資料,以確保本學院與 申請人聯絡無誤。

3. Use of Application Information

申請資料用涂

The information that you provide to our College, including the HKID card number, will be used for the following purposes:

- as a basis for various types of processing in relation to your application
- as a basis for selection of applicants for admission to the programmes offered by the College, and for other relevant or related
- as a basis for consideration of credit transfer as
- for identifying multiple applications and records of previous studies as a student in the College
- for transfer to the student record system upon the successful outcome of your application to degree programmes
- for statistical and research purposes (our staff may call you to collect some information)

In accordance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, you have the right of access to, and the right of correction of, the information contained in the application form, and the right to request a copy of such data.

申請人所提供的申請資料,包括香港身份證號碼,

- 作為申請入學各項程序的依據;
- 作為申請入讀本學院課程和其他相關手續的依據;
- 作為辦理學分轉移手續的依據(如適用);
- 作為辨別申請多項課程或過往在本學院就讀記錄的
- 如申請人獲本學院接納入讀課程,該等資料將轉移 到本學院學生紀錄系統內;
- 統計及研究用途(本學院職員可能聯絡你索取有關資 料以作本學院統計及研究用途)。

根據個人資料(私隱)條例,申請人有權閱覽和更改 申請表上的資料,及有權要求索取該等資料的副本。

4. Cancellation of Programmes

取消課程

We reserve the right to cancel or suspend any programme. Fees already paid for any such programmes will be refunded.

本學院保留取消或暫停課程的權利,如出現上述情 況,申請人繳付的費用可獲退還。

5. Credit Transfer

學分轉移

If you have completed equivalent courses at a postsecondary institution, you may be eligible to apply for credit transfer to your chosen programme upon admission to the College.

At the discretion of individual faculties, credit transfer and admission may be assessed at the same time. If you have previous studies which you wish to be considered for credit transfer, please provide full information of your previous studies and attach copies of the relevant transcripts during your application.

申請人如已完成專上程度學歷的相關課程,可以在 獲得取錄後申請學分轉移。

按個別課程要求,申請人的學分轉移及入學資格或 會一併評估。符合申請學分轉移資格者,須於申請 入學時提供過往課程的資料,並附上相關課程的成 績單副本。

ENQUIRIES

查詢



C

2707 3111



 \boxtimes

uowchk-main@uow.edu.au

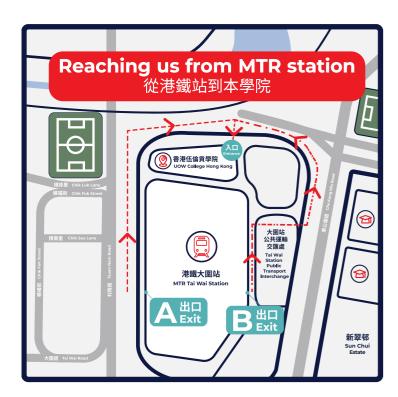
1/F, 18 Che Tai Wai, N

UOW College Hong Kong, 1/F, 18 Che Kung Miu Road, Tai Wai, New Territories, Hong Kong (topside of Tai Wai MTR Station, accessible via Exits A or B)

香港新界大圍車公廟路18號1樓 香港伍倫貢學院

(港鐵大圍站A或B出口, 大圍車站上蓋)

http://www.uowchk.edu.hk





Online application



Website



Instagram



Facebook

Learn more

uowchk.edu.hk

Call 2707 3111
Email uowchk-main@uow.edu.au facebook.com/uowcollegehk instagram.com/uowcollegehk



Part of
UNIVERSITY
OF WOLLONGONG
AUSTRALIA